

## ՄԵՐ ԱՆԿԻՆԵՆ

### «Պաշտպան Յայրենեաց» Ծրագիրը Քայլ Աը Եւս՝ Պաքուի Նկրտումները Ջսպելու Զանապարհին

Ատրպեյճան կը շարունակէ Արցախի հայաթափման իր ծրագիրներու իրագործումը՝ տարբեր եղանակներով ու միջոցներով:

Բնապահպանական պատրուակներով Լաչինի միջանցքի փակումը եւ ձմրան եղանակին Արցախի կազմատակարարման դադարեցումը համադրուած քայլեր են ուղղուած Արցախահայութիւնը մատնելու յուսալքուի ու յաջողութեան պարագային մղելու անոնց հեռանալու իրենց հողին ու հայրենիքին:

Ռուս խաղաղապահներու պատասխանատուութեան տակ գտնուող տարածքներուն վրայ տեղի ունեցող հերթական խախտումները լուսարծակի տակ կ'առնեն նաեւ Մոսկուայի անկարողութիւնը՝ զսպելու Պաքուին ու պարտադրելու անոր, որ պէսզի հաւատարիմ մնայ 44օրեայ պատերազմի աւարտին ստորագրուած եռակողմ համաձայնութեան կէտերուն:

Միջազգային այլ կառոյցներու արծագանքը եւս անբաւարար է զսպելու համար Ատրպեյճանի ձգտումները, որոնց մասին Յայկական դիւանագիտութիւնը կը զգուշացնէ, որ կրնան յանգեցնել լայնածաւալ մարդասիրական աղէտի, մինչեւ իսկ հասնելով ցեղասպանութեան:

Դիւանագիտական քայլերը իրենց կարգին, սակայն Յայկական բանակի արդիականացումը կը մնայ առաջնահերթութիւն: Այս ուղղութեամբ քայլ մը եւս առնուեցաւ, երբ Յայաստանի Ազգային Ժողովը միաձայնութեամբ վաւերացուց «Պաշտպան Յայրենեաց» ծրագիրը, սկիզբ դնելով արիւստավարժ բանակի ստեղծման նպատակին: Խորհրդարանը հաստատեց նաեւ 2023 թուականի պիտոճէն, ուր պաշտպանութեան ու բանակին համար նախատեսուած է յատկացնել 1.2 միլիարդ տոլար, որ 50 տոկոս աւելի է քան նախորդ տարուանը: Արտաքին հետախուզական ծառայութիւնը ստեղծելու կառավարութեան ծրագիրը, եւ բանակը նոր ու արդիական զինատեսակներով օժտելու ուղղութեամբ տարուող աշխատանքները, այն կարելոր քայլերն են, որոնք պիտի երաշխաւորեն Յայաստանի ու Արցախի ապա-

## Լաչինի Միջանցքը Ցեղասպանութեան Կանխարգիւման Միջանցք Է. Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան

Դեկտեմբեր 12-էն սկսեալ քաղաքացիական հազուատներով խուճմը մը ատրպեյճանցիներ, կրկին բնապահպանական պատճառաբանութեամբ, փակած են Ստեփանակերտ-Գորիս մայրուղին:

Ատրպեյճանական լրատուամիջոցները կը հաղորդեն, որ շարժումը կը կատարեն բնապահպանական ոչ-կառավարական կազմակերպութիւնները՝ դժգոհելով, որ նախօրէին իրենց Տրմպոնի եւ Գաշնի հանքավայրերուն մէջ դիտարկում կատարելու հնարաւորութիւն չէ տրուած: Անոնք հանդիպում պահանջած են ռուս խաղաղապահներու հրամանատար Անտրեյ Վոլքովի հետ:

Շարժումին մասնակիցները տարածքին մէջ՝ Գորիս-Ստեփանակերտ ճանապարհին, վրաններ տեղադրած են:

### Փաշինեան Եւ Փութին Բննարկած Են Իրավիճակը

ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան հեռախօսազրոյց ունեցած է Ռուսիոյ Դաշնութեան նախագահ Վլատիմիր Փութինի հետ:

Զրուցակիցները քննարկած են Լաչինի միջանցքին մէջ ստեղծուած իրավիճակի հանգուցալուծման վերաբերող հարցեր: Վարչապետ Փաշինեան կարեւորած է Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի միջեւ անխափան կապի ապահովումը:



ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան ելոյթ կ'ունենայ «Ընդդէմ Ցեղասպանութեան Յանցագործութեան» համաշխարհային համագումարին ժամանակ

վումն ու այդ ուղղութեամբ ռուսական խաղաղապահ առաքելութեան կողմէ հետեւողական քայլերու իրականացումը:

### Լաչինի Միջանցքը Ցեղասպանութեան Կանխարգիւման Միջանցք

Ատրպեյճանի կողմէ հետեւողական գործողութիւնները աւելի ու աւելի առարկայական կը դարձնեն այն մտավախութիւնները, որ Ատրպեյճանը Լեռնային Ղարաբա-

ղի մէջ ցեղասպանութիւն կը կազմակերպէ, կը նախապատրաստէ: «Ընդդէմ Ցեղասպանութեան Յանցագործութեան» 4-րդ համաշխարհային համագումարին ժամանակ ունեցած ելոյթին այս մասին ըսաւ ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան:

«2021 թուականին ականատես եղանք իրողութիւններին, երբ Լեռնային Ղարաբաղում գիւղատնտեսական աշխատանք իրականացնող քաղաքացիական անձինք դի-

## Լեմքինի Հիմնարկի Համահիմնադիրը Ատրպեյճանի Դէմ Պատժամիջոցներու Կարիք Կը Տեսնէ՝ Կանխելու Համար Ցեղասպանութիւնը

Քինի նահանգային քոլեճի Հոլոքոսթի եւ Ցեղասպանութեան Ուսումնասիրութեան Ամպիոնի պատուաւոր վարիչ, Ցեղասպանութեան կանխարգիւման Լեմքինի Հիմնարկի համահիմնադիր էլիզա վօն ձոյտըն-Ֆորկին կը կարեւորէ միջազգային հանրութեան դերակատարութիւնը՝ ստիպելու Ատրպեյճանին հրաժարիլ Լեռնային Ղարաբաղի, Հայաստանի հայերու դէմ ցեղասպանական մտադրութիւններէն: Էլիզա վօն ձոյտըն-Ֆորկին նման տեսակէտ յայտնեց «Արմենիա»-ի հարցին ի պատասխան «Ընդդէմ Ցեղասպանութեան Յանցագործութեան» համաշխարհային համագումարի ծիրին մէջ:

Անդրադառնալով դիտարկման, որ Ատրպեյճանի նախագահը ցեղասպանութիւն կը նախատեսէ Լեռնային Ղարաբաղի հայերու դէմ եւ հարցին, թէ այս առումով ի՞նչ կրնայ ընել միջազգային հանրութիւնը՝ կանխելու նոր ցեղասպանութիւնը՝ ան ըսաւ, որ միջազգային հանրութիւնը կրնայ շատ աւելին ընել, քան արդէն ըրած է՝ կանխելու նոր ցեղասպանութիւնը:



Լեմքինի Հիմնարկի համահիմնադիր էլիզա վօն ձոյտըն-Ֆորկին

էլիզա վօն ձոյտըն-Ֆորկին ընդգծեց՝ ցեղասպանութիւնը կրնայ կանխուիլ:

«Ես կը կարծեմ, որ այժմ քայլեր ձեռնարկելը պիտի կանխէ հայերու դէմ հերթական ցեղասպա-

## ՍԴՀԿ-Ը Կոչ Կ'ընէ Ռուս Խաղաղապահներուն՝ Կատարել Իրենց Ստանձնած Պարտականութիւնները

Արցախի շուրջ տեղի ունեցող վերջին օրերու իրադարձութիւններուն կապակցութեամբ ՍԴՀԿ Հայաստանի վարչութիւնը հանդէս եկաւ հետեւեալ յայտարարութեամբ.

«Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակցութեան Հայաստանի վարչութիւնը խստիւ դատապարտում է Ատրպեյճանական իշխանութիւններին կողմից բացայայտօրէն կազմակերպուած եւ ուղղորդուած՝ «բնապահպան» ատրպեյճանի քաղաքացիներին կողմից Լաչինի մարդասիրական միջանցքի փակումը:

«Այդ սաղորիչ քայլով եւ դրան գուզահեռ՝ դէպի Արցախ կազի մատակարարման կասեցումով, Ատրպեյճանական իշխանութիւնները յստակ նպատակ են հետապնդում անբեկելու Արցախի հերոսական ժողովրդին եւ ստիպելու



ԼՈՒՐԵՐ

Երեւանի Սեչ Բողոքի Շարժման Մասնակիցները Միջազգային Հանրութեան Կոչ Կ'ընեն Դատապարտելու Ատրպեյճանի Քայլերը



Երեւանի սեչ բողոքի ցոյց՝ Լաչինի միջանցքի փակման դեմ

Արցախը Հայաստանին կապող միակ ճանապարհի՝ Լաչինի միջանցքի փակ ըլլալուն պատճառով բազմաթիւ արցախցիներ, անոնց շարքին երեխաներ արդէն երկրորդ օրն է Հայաստանի մէջ են, չեն կրնար վերադառնալ տուն:

«Ես ուզում եմ, որ բոլորի հայրերը զան տուն եւ խաղաղութիւն լինի աշխարհում եւ որ ոչ մի վախ չառաջանայ երեխաների եւ ծնողների մօտ», ըսաւ Ինեսա Գրիգորեանը:

Հայաստանի Սեչ Առկայ Են Բացասական Միտումներ, Որոնք Կասկածի Տակ Կը Դնեն Փտածութեան Դէմ Պայքարը. ԹԻՀԿ



«Թրանսփարէնսի Ինթերնեշնլ» Հակափտածութեան կեդրոնը փտածութեան դէմ պայքարի միջազգային օրուան առթիւ հանդէս եկած է յայտարարութեամբ. 2018թ. Թաւշեայ յեղափոխութեան մէջ ներգրաւուած բազմազար քաղաքացիների նպատակը փտած համակարգից ձերբազատումն ու արդարութեան հաստատումն էր, ինչը նոր իշխանութիւնների առջեւ դնում էր մեծ պահանջներ: Հայաստանի նոր կառավարութիւնը յայտարարեց փտածութեան դէմ անցիլում պայքար տանելու մասին, նախաձեռնեց եւ սկսեց կեանքի կոչել հակափտածութեան բարեփոխումների յաւանդում ծրարել, սկսեց նոր հակափտածութեան հիմնարկների ձեւաւորման գործընթացը: Թէեւ շատ տեղացի եւ արտասահմանցի փոր-

մայրիկների համար, որովհետեւ նրանք մի քիչ վախ ունեն, որ ինչ-որ բան կը լինի, բայց ես յոյսով եմ, որ Ստեփանակերտին ոչ մի բան չի լինի», նշեց 10-ամեայ Ինեսան:

Փակ ճանապարհի պատճառով Հայաստանի մէջ մնացած խումբ մը արցախցիներ ատրպեյճանական կողմի քայլերը դատապարտելու համար բողոքի շարժում կազմակերպած էին: Միացած էր նաեւ Արցախի պետական նախարարի խորհրդական Մեսրոպ Առաքելեանը: Պաշտօնեան յայտնած է, որ միջազգային հանրութիւնը պէտք է հերթական կոչերու փոխարէն գործուն քայլեր ձեռնարկէ:

Քաղաքացիները քայլեր թող շարժեցան դէպի դիւանագիտական ներկայացուցչութիւններ: Կը պահանջէին միջազգային հանրութեան հասցէական արձագանգը, դատապարտումն ու գործուն քայլերը՝ Ատրպեյճանը զսպելու համար:

ՀՀ Ազգային Ժողովը Ընդունեց 2023 Թուականի Պետական Պիւտճէի Նախագիծը

Ազգային ժողովը, ձայներու 66 կողմ, 28 դէմ յարաբերակցութեամբ, ընդունեց 2023 թուականի պետական պիւտճէի մասին նախագիծը:

Ազգային Ժողովը Միաձայն Ընդունեց «Պաշտպան Հայրենեաց» Ծրագիրը

Ազգային ժողովը երկրորդ ընթացքով եւ ամբողջութեամբ միաձայն ընդունեց «Պաշտպան Հայրենեաց» ծրագիրը:

գարգացումներն արտացոլել են միջազգային հետազոտութիւններում եւ համաթիւերում: 2020թ.-ից Հայաստանի առջեւ ծառայած մի շարք մարտահրաւերներ, այդ թւում՝ անվտանգային սպառնալիքները, Քովիտի համավարակը, ներքաղաքական յարուսները դանդաղեցրեցին բարեփոխումները: Հանրային կարծիքի ուսումնասիրութիւնները սկսեցին արձանագրել բացասական միտումներ, իսկ միջազգային համաթիւերում դադարեց աճը: 2022 թուականի Ապրիլին Հայաստանում փտածութեան իրավիճակին եւ հակափտածութեան քաղաքականութեան անդրադարձել են Թրանսփարէնսի Ինթերնեշնլի քարտուղարութիւնը եւ Նորվեգիայում գործող «Մ4» միջազգային հակափտածութեան կեդրոնը իրենց համատեղ «ակնարկ Հայաստանում փտածութեան եւ հակափտածութեան մասին» հրատարակած: Ակնարկի հեղինակները նշում են, որ Թաւշեայ յեղափոխութիւնից յետոյ նոր իշխանութիւննե-

րն 184 միլիաո դրամ, բացը՝ 236 միլիաո 255 միլիոն դրամ: Գործադիրը յաջորդ տարի առնուազն 7 տոկոս տնտեսական աճ կը կանխատեսէ: Իշխանութիւնները կը յայտարարեն, որ նպատակին հասնելը հեշտ պիտի չըլլայ: «Կը լինեն նաեւ դժուարութիւններ: Այս տարուայ դրական զարգացումների արդիւնքում ձեւաւորուած կեդրոնի նկատմամբ բարձր տնտեսական աճի հասնելը պահանջում է հետեւողականօրէն խորացնել իրականացուող բարեփոխումների ընթացքը եւ յաղթահարել զգալի դժուարութիւններ», պիւտճէի քննարկման ժամանակ ըսած էր իշխող խմբակցութեան պատգամաւոր Տիգրան Խաչատրեանը:

գինուորական ծառայութեան անցնելու -հնարաւորութիւն՝ ծառայութեան ժամկէտը սահմանելով հինգ տարի, ինչպէս նաեւ պայմանագրին ժամկէտը լրանալու կամ առողջական վիճակի պատճառով ոչ-պիտանի ճանչցուելու հիմքով ծառայութեան ժամկէտէն շուտ արձակուելով՝ անոնց համար սահմանելով պատուովճար ստանալու իրաւունք: Ի դէպ, պատուովճարի չափը կը նախատեսուի սահմանել 5 միլիոն դրամ, որ պիտի տնօրինէ իր հայեցողութեամբ: Պայմանագիր կնքած գինուորները եւս ենթակայ պիտի ըլլան աթեսթաւորման օրէնքով սահմանուած կարգով եւ դրական արդիւնքներու պարագային անոնց պիտի հաշտարկուի իրենց պաշտօնին, խումբին համար նախատեսուած յաւելումներ: Միաժամանակ, պայմանագրի գործողութեան ընթացքին պայմանագրային գինուորական ծառայութեան հրատարակու պարագային, պայմանագրային գինուորական ծառայութեան ժամկէտը պիտի չհաշտարկուի գինուորի պարտադիր գինուորական ծառայութեան ժամկէտին մէջ եւ գինուորը պիտի ուղարկուի շարունակելու պարտադիր գինուորական ծառայութեան չծառայած մասը:

րը կեանքի կոչեցին մի շարք իրաւական եւ հաստատութեական բարեփոխումներ, որոնք հասարակութեան մէջ առաջ բերեցին դրական սպասելիքներ եւ ընկալումներ փտածութեան նուազման տեսանկիւնից: Սակայն, միեւնոյն ժամանակ մտահոգութիւն են յայտնում, որ իրականացուող բարեփոխումները կարող է չյանգեցնեն փտածութեան մակարդակի կայուն եւ շարունակական նուազման, եւ որ դեռեւս առկայ են թերութիւններ փտածութեան կանխարգելման եւ հակազդման համակարգերում, ինչն, առաջին հերթին, վերաբերում է ապօրինի ծագում ունեցող գոյքի յայտնաբերմանն ու բռնագանձմանը եւ դատական համակարգի բարեվարքութեանը: Հայաստանի կառավարութիւնը պէտք է լրջօրէն վերազնահատի իր գործողութիւններն ու ձախողումները փտածութեան դէմ պայքարի դաշտում եւ շուտափոյժ ձեռնարկի գործուն ու արդիւնաւէտ քայլեր, որոնք կ'օգնեն վերականգնելու հանրային վստահութիւնը:

ԼՈՒՐԵՐ

Լաչինի Միջանցքի Հարցով ՀՀ Անվտանգութեան Խորհուրդը Արտահերթ Նիստ Գումարած Է



Նիկոլ Փաշինեանի գլխավորութեամբ տեղի ունեցած է Անվտանգութեան Խորհուրդի արտահերթ նիստը

ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի գլխավորութեամբ տեղի ունեցած է Անվտանգութեան Խորհուրդի արտահերթ նիստը: Ըստ Հայաստանի կառավարութեան՝ քննարկուած են տարածաշրջանին մէջ տեղի ունեցող զարգացումները, մասնաւորապէս, Լաչինի միջանցքին մէջ ստեղծուած իրավիճակը: Բացի ԱԽ անդամներէն, նիստին մասնակցած են նաեւ նախագահ Վահագն Խաչատուրեանը, Ազգային ժողովի նախագահ Ալէն Սիմոնեանը, վարչապետի աշխատակազմի ղեկավար Արայիկ Յարութիւնեանը, ԱԺ «Քաղաքացիա-

կան Պայմանագիր» խմբակցութեան ղեկավար Հայկ Կոնջորեանը: Այլ մանրամասներ չեն հաղորդուած: Արցախի Անվտանգութեան Խորհուրդը եւս նիստ հրահրած է: Ընդգծուած է, որ փակելով միջանցքը Պաքոն խախտած է եռկողմ յայտարարութեան դրոյթները: Անվտանգութեան Խորհուրդը համապատասխան նամակով որոշած է դիմել Արցախի մէջ տեղակայուած ռուս խաղաղապահ զորակազմի հրամանատարութեան՝ «անընդունելի համարելով միջանցքի փակումը, որ պիտի բերէ Արցախի մէջ մարդասիրական աղէտի»:

Փաշինեան Մանրամասնած Է, Թէ Ինչու ՉԷ Ստորագրած ՀԱՊԿ Անփոփիչ Հռչակագիրը

Ազգային ժողով-կառավարութիւն հարց ու պատասխանի ժամանակ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան անդրադարձաւ ՀԱՊԿ վեհաժողովին մէջ տեղի ունեցած իրադարձութիւններուն: «Ես ուզում եմ, որ մենք յստակ լինենք, ի՞նչ է եղել մեր ակնկալիքը: Երկու բան, առաջինը՝ ճշդել, թէ Հայաստանի Հանրապետութիւնում որն է ՀԱՊԿ պատասխանատուութեան գոտին: Սա սկզբունքային հարց է՝ ճիշդ յարաբերութիւններ կառուցելու համար: Երկրորդ ակնկալիքը եղել է տեղի ունեցածին յստակ քաղաքական գնահատական տալը: Սա ինչո՞ւ է կարելի, որովհետեւ երբ Սոթի-Խոզնավար հատուածում դա տեղի ունեցաւ, եւ այնտեղ մարտական գործողութիւններ տեղի չունեցան, այդ թուում՝ ընդդիմութեան գործիչներն ասում էին՝ Հայաստանի բանակը չի կուռում, դուք ՀԱՊԿ-ից էք ակնկալում: Յետոյ եկաւ Նոյնմբերը, երբ Հայաստանի բանակը կուռեց, յետոյ եկաւ Սեպտեմբերի 13-ը, երբ Հայաստանի բանակը կուռեց, եւ այդ խնդիրը դուրս եկաւ: Մենք ակնկալում ենք, որ գնահատական տրուի, թէ ինչ է տեղի ունեցել: Հիմա այս ծիրին մէջ շեշտուած է, որ օգնութեան առաջարկ է եղել, եւ մենք հրաժարուել ենք ինչ-որ օգնութիւնից: Սա շատ կարելի է պարզաբանել, որովհետեւ այնտեղ կա՞ մի տող՝ Հայաստանի Հանրապետութեանը ցուցաբերել օգնութիւն, այդ թուում՝ ռազմատեխնիկական: Նախ պարզ չէ, թէ ինչ օգնութիւն է յստակ առաջարկուում: Երկրորդ՝ այդ օգնութեան ընդունումն այս առանց յստակ գնահատականների կը նշանակի անուղղակի եւ նոյնիսկ ուղղակի

ընդունում այն սթաթուս քօ-ի, որը հաստատուած է մեր սահմաններում: Առանց յստակ քաղաքական գնահատականի ընդունել վերահսկողութեան առաքելութիւն ՀԱՊԿ-ից այդ տարածքում կը նշանակի ուղղակի ճշդել եւ համակերպուել սթաթուս քօ-ի հետ», ըսաւ Փաշինեան: Ըստ անոր՝ Փրակի կողմերը յստակ արձանագրեցին միմեանց տարածքային ամբողջականութիւնը՝ Ալմաթիի հռչակագրին հիման վրայ, որմէ յետոյ հնարաւոր եղաւ դիտորդական առաքելութեան գործուղում Հայաստան: «Եթէ մենք դիտորդին չենք տալիս յստակ ուղղորդում, թէ որտե՞ղ է սահմանն անցնում, ինքը գալիս է ի՞նչ դիտարկի: Այսինքն՝ ԵՄ դիտորդներն այսօր գիտեն, որ կողմերն իրենք ասել են, որ Ալմաթիի հռչակագրով ընդունուած սահմանները մեր պետական սահմաններն են: Եւ նրանք գիտեն, թէ ինչի հետ են յարաբերուում: Եթէ ՀԱՊԿ ձեւաչափով սա չի հաստատուի, վերահսկողութեան առաքելութիւնը գալիս է ի՞նչ վերահսկողութիւն անի: Գալիս է արձանագրի էն, ինչ տեղի է ունեցել, իսկ էն, ինչ տեղի է ունեցել, այդքան էլ պարզ չէ, որովհետեւ պարզ չէ, թէ որտեղով է անցնում սահմանը, հետեւաբար պարզ չէ, թէ որտեղ է ՀԱՊԿ պատասխանատուութեան գոտին: Այս ամէնով արդեօք անվտանգային մարտահրաշխանքը քչացե՞լ են ՀՀ շուրջը: Ոչ, չեն քչացել: Արդեօք աւելացե՞լ են: Հնարաւոր է նոյնիսկ աւելացել են, բայց մեր գնահատականն այն է, որ այս փաստաթղթերը եղած ձեւով ընդունելու պարագայում դրանք չէին նուազելու, ընդհակառակը, շարունակելու էին աճել», յաւելեց Փաշինեան:

Պրիւքսէլը Պիտի Չերկարածդ Հայաստանի Մէջ Եւրոմիութեան Դիտորդական Առաքելութեան Մանտաքի Ժամկէտը. Ժոզեփ Դորէլ

Պրիւքսէլը պիտի չերկարածգէ Հայաստանի մէջ Եւրոմիութեան դիտորդական առաքելութեան մանտաքի ժամկէտը, որ կ'աւարտի յաջորդ շաբաթ, այս մասին յայտարարած է Եւրոմիութեան դիւանագիտութեան ղեկավար Ժոզեփ Դորէլը՝ նշելով, որ նման որոշում կայացուած է Եւրոմիութեան անդամ երկիրներու արտաքին գործերու նախարարներու Պրիւքսէլի մէջ տեղի ունեցած նիստին: Պորէլի գնահատմամբ՝ առաքելութեան աշխատանքը «արդիւնաւէտ» էր, բայց առաքելութեան ժամկէտը չերկարածգելու պատճառներու մասին չխօսեցաւ, միայն նշեց, որ «ե՛ւ Հայաստանի, ե՛ւ Ատրպէյճանի հետ պայմանաւորուածութեան համաձայն» առաքելութիւնը իր գործունէութիւնը Դեկտեմբեր 19-ին պէտք է աւարտէ: «Այդուհանդերձ, Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ երկխօսութեան միջնորդի մեր հեղինակութիւնը պահպանելու համար Հայաստան պիտի ուղարկուի խումբ մը, որ պէտքի ծրագրէ հնարաւոր քաղաքացիական առաքելութեան ուղարկումը, եթէ յաջորդ տարի նման համաձայնութիւն ձեռք բերուի», յայտնած է Պորէլը:



ԵՄ դիւանագիտութեան ղեկավար Ժոզեփ Դորէլ

Շոյկու. Հայաստանը Ռուսիոյ Ռազմավարական Գործընկերն Է Անդրկովկասի Մէջ



Ռուսիոյ պաշտպանութեան նախարար Սերկէյ Շոյկու. Հայաստանի իր պաշտօնակից Սուրէն Պապիկեանի հետ հանդիպման ընթացքին

Հայաստանը Ռուսիոյ առանցքային ռազմավարական գործընկերն է Անդրկովկասի մէջ, յայտնած է Ռուսիոյ պաշտպանութեան նախարար Սերկէյ Շոյկուն, Մոսկուայի մէջ հայաստանցի պաշտօնակից Սուրէն Պապիկեանի հետ հանդիպման ընթացքին: Հանդիպումը կայացած է Շանկհայի Համագործակցութեան կազմակերպութեան եւ ԱՊՀ երկիրներու պաշտպանական գերատեսչութիւններու ղեկավարներու նիստի ծիրին մէջ: «Հայաստանը մեր դաշնակիցն է ՀԱՊԿ-ի մէջ եւ առանցքային ռազմավարական գործընկերը՝ Անդրկովկասի մէջ: Մենք չափազանց շահագրգռուած ենք տարածաշրջանին մէջ կայունութեան պահպանման հարցով եւ անոր համար կը գործադրենք բոլոր ջանքերը: Մենք առանձնապատուկ կարեւորութիւն կու տանք երկկողմ համագործակցութեան զարգացման եւ Հայաստանի Զինուած Ուժերու ներուժը մեծցնելուն ուղղուած

աջակցութեան», յայտնած է Ռուսիոյ ռազմական գերատեսչութեան ղեկավարը: Կը հաղորդուի, որ հանդիպման ընթացքին պաշտպանութեան գերատեսչութիւններու ղեկավարները քննարկած են միջազգային եւ տարածաշրջանային անվտանգութիւնը, ինչպէս նաեւ պաշտպանութեան եւ անվտանգութեան ոլորտին մէջ համագործակցութեան հետազոտութիւններուն միջեւ 2023 թուականի համագործակցութեան ծրագիրը: Հայաստանի պաշտպանական գերատեսչութեան փոխանցմամբ՝ ՇՀԿ եւ ԱՊՀ երկիրներու պաշտպանութեան նախարարներուն համատեղ հանդիպման ընթացքին Սուրէն Պապիկեանը ներկայացուցած է ատրպէյճանական վերջին ռազմական յարձակման հետեւանքով տարածաշրջանին մէջ ստեղծուած իրադրութիւնը:

ՄԱՍԻՍ ԱՍԵՆԱՎՍՏԱՐԵԼԻ ԱՂԲԻՐԸ ԸԱՅՐԵՆԻ ԼՈՒՐԵՐՈՒ

### Միջանցքը Փակած ԵՆ Մարդիկ, Որոնք Կը Ծառայեն Ատրպեյճանի Բանակին Մեջ



Դալիթ Բարայեան եւ Արտակ Բեկլարեան Երեւանի մեջ կայացած ասուլիսի ընթացքին

Արցախի մէջ ակնյայտ կը համարեն, որ ատրպեյճանցիներու կողմէ Լաչինի միջանցքը փակելու քայլը բնապահպանական որեւէ հարցի հետ կապուած չէ. Ատրպեյճանի համար այդ ընդամէնը պատրուակ է: Արցախի արտաքին գործերու նախարարի պաշտօնակատար Դալիթ Բարայեան ընդգծեց, որ բնապահպանական կեղծ հիմնաւորումներով Լաչինի միջանցքը փակած են մարդիկ, որոնք կը ծառայեն Ատրպեյճանի բանակին մէջ, յատուկ ծառայութիւններուն մէջ: Բարայեանի խօսքով՝ այդ ամէնը բեմադրութիւն է, եւ վաղը պիտի ուղարկեն հեծանուորներ, միւս օրը՝ այլ արուեստագէտներ: «Եթէ իրենք ինչ-որ բնապահպանական խնդիրներ ունեն, այդպէս են վարուում: Մենք էլ իրենց բնապահպանական շատ հարցեր ունենք: Բոլորը քաջատեղեակ էք, թէ ինչպիսի ֆոսֆորային ռումբեր է Ատրպեյճանն օգտագործել 44-օրեայ պատերազմի ժամանակ: Զեկույցներ կան, այդ ամէնն արձանագրուած է: Եթէ հարց են ուզում քննարկել, դրան ձեւ կայ, ոչ թէ գալ փակել, կաթուածահար անել. երեխաներ կան, որոնք հիւանդ են, սնունդ է պէտք, դեղորայք է պէտք եւ այլն: Նրանք բնապահպանական հարցը իհարկէ ցեղասպանութեան են իրա-

կանացնում: Այդ բնապահպանութեան պատրուակի տակ նրանք վաղն ասելու են, որ պէտք է փակեն Գաշենի հանքը, իսկ սա մեր տնտեսութեան կարեւորագոյն շարժիչներէն մէկն է, որը բոլոր բնապահպանական կանոնները պահպանում է», եզրափակեց Բարայեան: Արցախի պետական նախարարի խորհրդական Արտակ Բեկլարեանն ալ ընդգծեց, որ բնապահպանական հարցերը զուտ պատրուակներ են: «Բացի նրանից, որ Գաշենի հանքը միջազգային բոլոր չափանիշերը պահպանում է, նաեւ Գաշենի հանքը շուրջ 20 քիլոմետր հեռավորութեան վրայ է ատրպեյճանական ամենամօտիկ բնակավայրից եւ որեւէ ջրային միջոցի մօտ չի գտնուում: Հետեւաբար, իրականում նոյնիսկ այս պատրուակը հիմնաւոր չէ: Այնինչ, մենք հիմնաւոր տարբեր խնդիրներ ունենք բարձրաձայնելու, այդ թւում՝ բնապահպանական, ջրային միջոցների կառավարման տեսանկիւնից, որոնց ատրպեյճանական կողմը պէտք է պատասխանի: Մենք շատ լաւ գիտակցում ենք, որ սա ուղղակի պատրուակ է, որեւէ պահի այլ պատրուակներ կարող են կիրառուել Ատրպեյճանի իշխանութիւնների կողմից», ըսաւ Բեկլարեան:

### Լաչինի Միջանցքը Ցեղասպանութեան

Շարունակուած էջ 1-էն

պուկահարի կողմից սպանուեցին՝ թրաքթորի դեկին գտնուելիս: Հետագայում աւելի սուր իրողութիւնների ականատես դարձանք, երբ Ատրպեյճանի զինուած ուժերը ներխուժեցին Լեռնային Ղարաբաղում ՌԴ խաղաղապահների պատասխանատուութեան գօտի, եւ այդ գործընթացը զուգորդուեց ուշադրութեանը արժանի մի քանի իրողութիւններով եւ երեւոյթներով: Մասնաւորապէս, կէսգիշերն անց Ատրպեյճանի զինուած ուժերը գիշերային ժամերին ուժեղ լուսարձակների միջոցով լուսաւորում էին հայկական զիւղերի տները, միացնում իսլամական աղօթքի հրակէր եւ բարձրաձայններով հայ բնակիչներին կոչ անում, սպառնում լքել իրենց բնակավայրերը: Մենք, ի հարկէ, մեծ յարգանք ունենք իսլամական քաղաքակրթութեան եւ կրօնի նկատմամբ, դրա վառ ապացոյցն է Երեւան քաղաքի կեդրոնում գտնուող Կապոյթ մզկիթը, որը Հայաստանի Հանրապետութեան անկախութեան շրջանում վերականգնուել է, բաց այլ կերպ,

քան կրօնական ահաբեկչութիւն իմ կողմից նկարագրուած իրողութիւնը, եւ չեմ կարող գնահատել», ընդգծեց վարչապետը: Նիկոլ Փաշինեան արձանագրեց, որ այդ միջադէպերը առանձին կամ մեկուսացուած գործողութիւններ չեն: Վարչապետը անդրադարձաւ Ատրպեյճանի կողմէ Լաչինի միջանցքի փակելու միջադէպին՝ ընդգծելով, որ ոմանք կը փորձեն Լաչինի միջանցքը զուգահեռել տարածաշրջանին մէջ գոյութիւն ունեցող այլ հաղորդակցութիւններու կամ հնարաւոր վերագործարկուելիք կամ կառուցուելիք հաղորդակցութիւններու հետ: «Ընդգծեմ, որ Լաչինի միջանցքը հէնց ցեղասպանութեան կանխարգելման միջանցք է, որովհետեւ փակել այդ միջանցքը, դադարեցնել այդ միջանցքի գործողութիւնը, նշանակում է Լեռնային Ղարաբաղի հայութեան դատապարտել ցեղասպանութեան երեք տարբեր ուղղութիւններով», նշեց վարչապետը: Ըստ վարչապետին՝ առաջին սենարը կրնայ ըլլալ հայթափ-

### Ֆրանսան Յաղթեց «Մանկական Եւրոտեսիլ 2022» Երգի Մրցոյթին. Հայաստանը 2-րդ Էր



«Մանկական Եւրոտեսիլ 2022» երգի միջազգային մրցոյթի յաղող Լիսանտրօն

«Մանկական Եւրոտեսիլ 2022» երգի միջազգային մրցոյթին, որ տեղի ունեցաւ Դեկտեմբեր 11-ին Երեւանի մէջ՝ Կարեն Դէմիրճեանի անուան մարզահամերգային համալիրին մէջ, յաղթեց Ֆրանսայի պատուիրակ Լիսանտրօն՝ «Oh Maman» երգով: Ըստ մրցոյթի քուէարկութեան կարգին՝ մասնակից երկիրը առցանց քուէարկութեան միջոցով կրնար ձայն տալ նաեւ իր պատուիրակին: Քուէարկութիւնը մեկնարկած էր Դեկտեմբեր 9-ին jesc.tv

կայքով, ուր հնարաւոր էր դիտել բոլոր մասնակիցներու ելոյթներուն նախնական տարբերակները: Քուէարկութիւնը աւարտեցաւ մրցոյթին օրը՝ ներկայացուէն անմիջապէս առաջ: Այն վերսկսաւ մրցոյթի ընթացքին՝ բոլոր ելոյթներէն յետոյ: Քուէարկութիւնը տեւեց 15 վայրկեան: Հեռուստատիւտողի քուէն վերածուեցաւ միաւորներու՝ դառնալով մրցոյթի արդիւնքին մէկ մասը, միւս մասը ձեւաւորուեցաւ դատական կազմի գնահատականի հիման վրայ:

### Շերը Ներկայ Գտնուած Է Հայաստանի Կողմէ Օսքարին Ներկայացուած «Արշալոյսի Լուսաբացը» Ֆիլմի Յատուկ Ցուցադրութեան



Օսքարի, Կրեմլի, Ոսկէ Երկրագունտի մրցանակակիր, ամերիկահայ փոփ-երգչուհի, դերասանուհի, բեմադրիչ եւ երաժշտական արտադրող Շերը (Շերլին Սարգսեան) Դեկտեմբեր 7-ին Լոս Անձելեսի IPic Westwood թատրոնին մէջ ներկայ գտնուած է անիմացիոն-վաւերագրական՝ «Աւրորայի Լուսաբացը» ֆիլմի յատուկ ցուցադրութեան: Ցուցադրութեան ներկայ եղած են նաեւ ֆիլմի բեմադրիչ իննա Սահակեանն ու ամերիկաբնակ արտադրող էրիք Էսրայէլեանը: ՀՀ ԿԳՄՄ նախարարութեան ֆինանսական աջակցութեամբ նկարահանուած «Աւրորայի Լուսաբացը» անիմացիոն-վաւերագրութիւնը Հայաստան-Գերմանիա-Լիթուանիա համատեղ արտադրութիւն է: Այն աջակցութիւն ստացած է նաեւ եւրոպական ամենամեծ ֆիլմի ֆոնտէն՝ Եւրոմաժ-էն (Հայաստանը՝ ման սենար, երբ պարզապէս Լեռնային Ղարաբաղի հայերը հնարա-

որպէս մեծամասնական համարտադրող): Հայաստանէն ամերիկեան ֆիլմի ակադեմիայի «Դաքար» 95-րդ մրցանակաբաշխութեան ներկայացուած ֆիլմի բեմադրիչն ու սենարիստը իննա Սահակեանն է, արտադրողներն են Վարդան Յովհաննիսեան, Քրիսթիան Պից, Իւսթէ Միխայիլիսայթէ: Ֆիլմը ստեղծուած է «Չօրեան» հիմնարկի գիտական աջակցութեամբ եւ Հայոց Ցեղասպանութեան բանաւոր պատմութեան արխիւի հիման վրայ: Ֆիլմը կը ներկայացէ Աւրորա Մարտիկանեանի՝ Հայոց Ցեղասպանութիւնը վերապրելէ մինչեւ հօլիվուտեան աստղ դառնալու ողբիսականը: Հոլիվուտեան համը ֆիլմին մէջ վերամարմնաւորելով ինքզինք՝ դեռատի աղջիկը կրկին կը վերապրի ցեղասպանութեան սարսափները՝ նպատակ ունենալով աշխարհին պատմել Հայոց եղբունի մասին: Լորուսիւն չունին պարելու իրենց տուններուն մէջ, իրենց հողին վրայ:



# Massis Weekly

Volume 42, No. 47

Saturday, December 17, 2022

## Pashinyan Warns of Threat of Genocide in Karabakh Which Must Be Urgently Averted



YEREVAN — Prime Minister Nikol Pashinyan accused Azerbaijan of planning genocide in Nagorno-Karabakh and urged Russian peacekeepers to restore its sole transport link with Armenia again blocked on Monday.

“Today we see consistent actions that are making fears that Azerbaijan is really organizing and preparing genocide in Nagorno-Karabakh more and more objective,” Pashinyan said at the 4th Global Forum Against the Crime of Genocide Prevention held in Yerevan.

“And in this regard, I must emphasize the provocations that are taking place, in particular, in the Lachin corridor,” he said.

In Pashinyan’s words, the genocide could take the form of a “physical

destruction” of the Karabakh Armenians or their forced exodus.

The threat and danger of genocide in our region remains a phenomenon that needs urgent prevention, PM Pashinyan said.

Noting that Armenians of Artsakh have recently been alarming about the threat of genocide, the Prime Minister said: “I think that we, all of us, and the international community should take those alarms seriously. It seemed that the tripartite statement signed on November 9, 2020 created the mechanisms to protect the Armenians of Nagorno-Karabakh from potential genocide, but unfortunately, step by step, we have seen and continue to see realities that make the voiced fears

Continued on page 4

## Azerbaijan Cuts Off Gas Supply to Karabakh Continues Blockading Lachin Corridor



STEPANAKERT — Azerbaijan has cutoff natural gas supply to Nagorno-Karabakh, The authorities in Stepanakert reported on Tuesday.

“Under such weather conditions, cutting off the supply of blue fuel is a humanitarian and economic terrorism that Azerbaijan consistently carries out against the peaceful population of Nagorno-Karabakh,” it said in a statement.

Karabakh Human Rights Defender

Gegham Stepanyan confirmed the information.

“Azerbaijan cut off the gas supply on the whole territory of Nagorno-Karabakh (the Armenia-Nagorno-Karabakh gas pipeline runs through the territory controlled by Azerbaijan), at the same time the people of Artsakh have been in a complete blockade for 32 hours. If this is not a crime, then

Continued on page 3

## Karabakh Needs Security Guarantees With UN Mandate for Russian Peacekeepers



PARIS — NKR President Arayik Harutyunyan said late on Wednesday that he is seeking “more fundamental international guarantees” because the five-year mandate of 2,000 Russian peacekeeping troops stationed in Karabakh expires in 2025.

“Today the fate of the Artsakh Armenians is in danger,” Harutyunyan told the France 24 TV channel during a visit to Paris.

“Genocide? Ethnic cleansing? There is no difference for us because we would have to leave Artsakh. For us, that is tantamount to dying. We have lived on our land for millennia and we want to continue living there,” he said.

Respect for the right to self-determination and recognition of independence are the only effective guarantees for the security of the people of Nagorno-Karabakh, Presi-

dent bHarutyunyan said in the interview.

Davit Babayan, the Karabakh foreign minister accompanying Harutyunyan on the trip, clarified that the authorities in Stepanakert want the UN Security Council to give the Russian peacekeepers an indefinite international mandate.

“The best variant is that the UN Security Council ... authorizes the deployment of the Russian peacekeepers in Artsakh not only until 2025 but also for an indefinite period,” Babayan told RFE/RL’s Armenian Service on Thursday.

During his visit to France, Harutyunyan met with French lawmakers and Paris Mayor Anne Hidalgo.

The Karabakh leader began the trip on Monday five days after

Continued on page 4

## Congress Advances Final FY23 NDAA Urging Release of Armenian POWs Held by Azerbaijan

WASHINGTON, DC – As Congress reconvened this week House and Senate negotiators released their final Fiscal Year (FY) 2023 National Defense Authorization Act (NDAA), with the House adopting the must-pass legislation for the 62nd consecutive year. The Armenian Council of America welcomes the inclusion of language in the FY23 NDAA that “condemns violations of the cease-fire agreement between Armenia and Azerbaijan and states that continued detention of prisoners of war in violation of the laws of war and international commitments is unacceptable.”

An explanatory statement accompanying the bill text calls the use of force or threat of the use of force “to pursue diplomatic or military objectives” is “completely unacceptable.” The statement calls on Azerbaijan to “return all POWs and immediately release all captured civilians.”

In light of Azerbaijan’s continued military escalation, from launch-



ing the 2020 Nagorno Karabakh (Artsakh) War, to the recent September 2022 offensive on the Republic of Armenia’s sovereign territory, and Congress’ condemnation of these illegal acts, the Armenian Council of America calls on the Biden Administration to rescind the waiver authority it granted and to fully enforce U.S. sanctions on Azerbaijan as outlined Section 907 of the FREEDOM Support Act. The Armenian Council of America joins Armenian Americans in calling on the

Continued on page 3

## Preliminary Investigation Confirms Use of Phosphorus Bomb by Azerbaijan During the War. Artsakh Prosecutor's Office



STEPANAKERT — In order to investigate the circumstances of the aggressive war unleashed against the Republic of Artsakh by Azerbaijan on September 27, 2020, coupled with gross violations of international humanitarian law, a number of criminal cases were initiated by the law enforcement bodies of the Republic of Artsakh, within the scope of which the pre-investigative body confiscated many unexploded shells and remnants of shells, and examinations were appointed.

The Prosecutor's Office of Artsakh informed that, the unexploded rocket found in the administrative area of Martuni city of Artsakh and the samples obtained from it were also submitted for examination. According to the conclusion given as a result of the examination carried out by an independent expert group (the conclusion was received on 07.12.2022) it was proved that it is a phosphorus munition consisting of white phosphorus.

The whole process of detection, neutralization and sampling of munitions was carried out with the participation of specialists, the process was video recorded, the subject of research

and examination materials can be submitted to the research of international experts if necessary.

Thus, according to the results of the expert research, it was confirmed that during the 44-day war in 2020, the armed forces of Azerbaijan directly targeted the civilian settlements with chemical weapons, causing mass destruction and a large number of human losses, suffering and damage (a number of videos testifying to the use of chemical weapons were published during the war and after). In this way, Azerbaijan grossly violated Article 35 of the Geneva Convention (Protocol 1), according to which:

-In any armed conflict, the right of the Parties to the conflict to choose methods or means of warfare is not unlimited.

-It is prohibited to employ weapons, projectiles and material and methods of warfare of a nature to cause superfluous injury or unnecessary suffering.

-It is prohibited to employ methods or means of warfare which are intended, or may be expected, to cause widespread, long-term and severe damage to the natural environment.

## Armenian Government Approves a Bill on Establish Foreign Intelligence Service

YEREVAN — The Armenian Government has approved a bill to establish "On Foreign Intelligence Activity and Foreign Intelligence Service".

The 2021-2026 Government Action Plan stipulates the imperative to have a foreign intelligence service. Given the problems in the process of providing information by intelligence agencies during the Artsakh wars of 2016 and 2020, and taking into consideration the need to improve the efficiency and quality of intelligence information, the government believes Armenia has an imperative to have a new quality intelligence and to form its own intelligence school in order to ensure the continuity of intelligence activities and the improvement of the field.

The executive says the establishment of the foreign intelligence service will not only contribute to increasing the functional efficiency of the NSS, enabling it to focus on counter-intelli-

gence and combating terrorism, but will also provide an opportunity to respond more flexibly and adequately to the challenges of the rapidly changing world and region.

The Government's legislative initiative was assessed as urgent and will be submitted to the National Assembly.

Referring to the drafts, Prime Minister Nikol Pashinyan said, "The world is changing dynamically, and the ways and methods of external intelligence are also undergoing very significant changes. It is very important for us to be able to transform and develop our capabilities according to modern conditions and requirements. In that sense, I think one of the important things is that intelligence methods, forms and formulas in the world are developing in a way that is not always directly related to the nature of military service. And we have made a decision in this regard, and it is also mentioned in the transformation strategy of Armenia until 2050."

## US Ambassador Lynne Tracy Holds Farewell Meeting with PM Pashinyan, Awarded Armenian Foreign Ministry Medal of Honor



YEREVAN — Prime Minister Nikol Pashinyan received US Ambassador to Armenia Lynne Tracy who is completing her diplomatic mission in Armenia, the PM's Office said.

In his remarks PM Pashinyan highly appreciated the US Ambassador's activities in Armenia and said that during her tenure the Armenian-American relations registered a positive dynamics.

Nikol Pashinyan said that in recent years institutional reforms have been implemented in Armenia, also with the US support, which contribute to the development and strengthening of democracy. He added that the programs being implemented within the Armenian-American strategic dialogue also contribute to the expansion of mutually beneficial ties.

Lynne Tracy thanked the PM and the Armenian government for the close cooperation and stated that the changes that took place in Armenia during her tenure have greatly contributed to the promotion of democracy in the country. In this context she emphasized the

fact of effective reforms in the fight against corruption and in public administration sector.

The sides discussed also a number of other issues relating to the Armenian-American relations.

PM Pashinyan wished Ambassador Tracy new achievements in her future activities.

On December 7, the Foreign Minister of Armenia Ararat Mirzoyan received U.S. Ambassador to Armenia Lynne Tracy, who is completing her diplomatic mission in Armenia.

The interlocutors commended the positive dynamics in the Armenia-U.S. relations, including active political dialogue, the foreign ministry said in a readout.

Minister Mirzoyan thanked Ambassador Tracy for her significant contribution to the development of Armenian-U.S. relations and awarded the Ambassador with the Medal of Honor of the Foreign Ministry of Armenia. Ararat Mirzoyan wished Lynne Tracy success in her future service.

## France Wins Junior Eurovision Song Contest Armenia Placed Second



YEREVAN — After 16 fantastic performances from young artists competing in Armenia, 13-year old Lissandro from France was crowned the winner of Junior Eurovision 2022 in a live broadcast from the Karen Demirchyan Sports and Concerts Complex in Yerevan.

Lissandro's song Oh, Maman! earned a grand total of 203 points, which was enough to

finish in first place, with runners-up Armenia and third-placed Georgia scoring 180 and 161 points respectively.

According to Executive Supervisor Martin Österdahl, votes were received from over 170 countries around the world.

This is France's second win, after Valentina's J' imagine from 2020. Armenia's Nare placed 2nd.



## U.S. Sanctions Azerbaijani Government Official ACA Calls for Greater Application of Global Magnitsky Act Sanctions

WASHINGTON, DC – Marking the occasion of International Anti-Corruption Day and International Human Rights Day, on Friday, December 9th, the U.S. Department of State released a new fact sheet on Combating Global Corruption and Human Rights Abuses listing a government official from Azerbaijan “for his involvement in a gross violation of human rights.”

According to the fact sheet, the Department of State has officially designated Kerim Heydar Alimardanov (Alimardanov), an official in the Main Department for Combating Organized Crime within the Azerbaijani Ministry of Internal Affairs, known as the “Bandotdel,” for human rights violations, “namely torture of detainees in 2015 and 2016.”

The Armenian Council of America (ACA) welcomes the announcement of U.S. sanctions on Azerbaijani officials and calls for additional sanctions to be applied to Azerbaijani military and government officials who were involved in the 2020 Second Nagorno Karabakh war launched by Azerbaijan on the peaceful Armenian citizens of the Nagorno Karabakh Republic (Artsakh) and the Republic of Armenia

in which Azerbaijani government officials recruited and transported ISIS terrorist fighters from Syria into Artsakh and Armenia with the Republic of Turkey’s help, conducted illegal executions and body mutilations of Armenian services members, illegally held captive over 200 Armenian services members (nearly 100 of which are still held hostage), and used internationally banned White Phosphorus munitions during its illegal military offensive on Armenia, amongst other war crimes.

This appears to be the first time that Global Magnitsky Act sanctions have been applied to Azerbaijani government officials.

“This is an important first step for the U.S. in delivering justice for those who continue to be harmed by the brutal Aliyev regime in Baku,” stated ACA Board Chairman Sevak Khatchadorian. “In light of the 2020 Second Nagorno Karabakh war and the recent September 2022 attack on Armenia by Azerbaijan, greater application of Global Magnitsky Act sanctions on Azerbaijani military and government officials are warranted.”

## Armenia, Turkey Set to Launch Air Cargo Traffic

YEREVAN -- Armenia and Turkey will likely start “very soon” mutual cargo shipments by air in line with an interim agreement reached by them earlier this year, a senior Armenian official said on Friday.

The agreement announced in July followed four rounds of normalization talks held by Turkish and Armenian envoys. The two sides also agreed to open the Turkish-Armenian border to citizens of third countries.

“It is very likely that [the agreement on air cargo traffic] will be implemented very soon,” the Armenian negotiator, Ruben Rubinyan, told RFE/RL’s Armenian Service. He gave no concrete dates.

Citing unnamed diplomatic sources, the Turkish newspaper Hurriyet Daily News reported on Thursday that the cargo shipments between the two neighboring states could start

before the end of this month. It said the partial opening of their border is also on the cards.

Officials from various Armenian and Turkish government agencies met at a border section in early November to discuss preparations for what will likely be modest cross-border traffic.

Turkey has for decades made the full opening of the frontier and the establishment of diplomatic relations with Armenia conditional on an Armenian-Azerbaijani peace deal acceptable to Azerbaijan. Turkish leaders have repeatedly reaffirmed this precondition since the start of the normalization talks with Yerevan in January this year.

Turkish Foreign Minister Mevlut Cavusoglu said on October 17 that Armenia must also agree to open an extraterritorial land corridor connecting Azerbaijan to its Nakhichevan exclave. Yerevan rejected the demand.

## Azerbaijan Cuts Off Gas Supply to Karabakh

Continued from page 1

what,” he tweeted.

The gas cutoff comes amid a continuing standoff between Russian peacekeeping troops and a large group of Azerbaijanis blocking a section of the sole road connecting Karabakh to Armenia.

The “protesters” are demanding that Azerbaijani officials be allowed to inspect two gold and copper mines in Karabakh. Baku claimed last week that mining operations there are “illegal.”

As a result of the blockade, around 1,100 people, including 270 children,

have been left stranded on the highway in freezing winter weather, according to Gegham Stepanyan. About 200 of them spent Monday night in guesthouses in the southern Armenian town of Goris, while others stayed with their vehicles on the road.

Authorities in Nagorno-Karabakh shut down most schools and began rationing fuel on Wednesday as the Armenian-populated territory remained cut off from the outside world for the third consecutive day.

“We don’t know how long this blockade will continue,” Ruben Vardanyan, the Karabakh state minis-

## The 23.5 Hrant Dink Site of Memory Has Been Nominated for the 2023 European Museum of the Year Awards!



ISTANBUL -- The 23.5 Hrant Dink Site of Memory, which opened its doors in 2019, has been nominated for the 2023 European Museum of the Year Awards which have been awarded by the European Museum Forum since 1977. The award will be granted in different categories and the winners will be chosen from out of 33 nominees. The EMYA2023 Annual Conference and Awards Ceremony will take place in Barcelona, on 3-6 May 2023.

The 23.5 Hrant Dink Site of Memory takes its name from the article “23.5 April”, written by Hrant Dink and published in Agos on April 23, 1996. The 23.5 Hrant Dink Site of Memory is a space that addresses and highlights the importance of the universal values embraced and championed by Hrant Dink — such as democracy, equality, justice, human rights, and freedoms — as well as building a bridge between memory and hope.

The 23.5 Hrant Dink Site of Memory sheds light on Hrant Dink’s life, his struggle, the story of the Agos Newspaper, the lead-up to his assassi-

nation and the events following his death. The Site also shows snapshots of Turkey’s recent history in the context of minority rights, human rights and democratization.

The 23.5 Hrant Dink Site of Memory, which has been welcoming visitors to its exhibitions, workshops and events since it first opened its doors, is open every day except Monday. Starting from 2022, it is also possible to visit the site from the four corners of the world by taking the virtual tour, available in both Turkish and English.

We would like to thank all our visitors and supporters who have entered through the doors of 23.5, who have been ambassadors of the universal values 23.5 has brought awareness to, who have contributed to 23.5 becoming a site of dialogue, creation, sharing and reflection.

Always aware of the value of remembering, we look forward to solidarity, multiplying and building a future where co-existence, mutual understanding, democracy and peace prevail.

## Congress Advances Final FY23 NDAA

Continued from page 1

Biden Administration to send a group of U.S. observers to Armenia and for the Biden Administration to work with the European Union and the United Nations to secure a mandate for a peacekeeping force along the Armenia-Azerbaijan border as well as Artsakh-Azerbaijan border to help prevent another genocide.

The explanatory statement further reiterates that the “report on Azerbaijan” as contained in the FY22 NDAA “is already required” and that “the report was due 180 days after the date of enactment, but the Department of Defense has not yet submitted the report to the relevant congressional committees. The Department must deliver this report as soon as possible.”

In addition to calling out the Re-

ter, said in a video address to the local population. “That is why we are introducing a saving regime for all, including the government.”

Azerbaijan first disrupted the supply of natural gas to Karabakh on March 8, 2022 for 11 days ‘to fix damage to a pipeline’ pumping natural gas from Armenia to Nagorno-

public of Azerbaijan’s illegal activities and gross human rights violations, the annual defense bill indirectly addresses the Republic of Turkey’s persistent violations of the Republic of Greece’s internationally recognized airspace, as both members are members of the North Atlantic Treaty Organization (NATO). The FY23 NDAA “Declares that a NATO ally should not conduct unauthorized territorial overflights of another NATO ally’s airspace.”

“For the second consecutive year, Congress has called on Azerbaijan to release all Armenian POWs and civilians illegally held in captivity in its marquee annual U.S. defense policy bill,” stated ACA Board Chairman Sevak Khatchadorian. “The U.S. can and must hold the Aliyev regime accountable until all Armenian hostages held by the brutal dictator in Baku are released,” Khatchadorian said.

Karabakh on a section passing through Baku-controlled territory.

Gas supply was resumed on March 19, but again was interrupted on March 21 when Nagorno-Karabakh’s authorities accused Baku of having turned off the valve on the pipeline that the Azerbaijani side had installed during the repairs.

## Komitas Quartet Brings Armenian Classical Folk Music to Life



By Christine Aghakhanian

Over 300 concert-goers filled the Glendale Presbyterian Church on December 9, to hear the melodic classical Armenian folk music of Komitas, which was brought to life by the world-renowned Komitas Quartet.

Mistress of Ceremonies Nune Avetisyan introduced the dignitaries who were present at the performance organized by the Hi-Am Charity Foundation. In attendance was His Eminence Archbishop Hovnan Derderian, Primate of the Western Diocese of the Armenian Church of North America, State Senator Anthony Portantino and City of Glendale Mayor Ardashes Kassakhian.

Archbishop Derderian thanked the Komitas Quartet for continuing to enlighten the community with Komitas Vartabed's inspirational music during this very dark chapter in Armenian history and encouraged them to continue their plight of carrying out the musical culture of the Armenian nation, while remembering our brothers and sisters in Armenia. Senator Portantino and Mayor Kassakhian each presented proclamations to the Quartet thanking them for their important contributions to the world of classical music and enriching the Armenian

American community with Komitas' rich compositions.

Some of the pieces in the program included, "Shogher Jan," "Yerkinkn Ampela," "Garuna," "Haberban" and "Vagharshapat Dance." The Quartet also performed music by Handel, Mozart and Rachmaninov, in addition to Edvard Mirzoyan's "Quartet." Receiving a standing ovation, the Komitas Quartet enthusiastically played additional pieces during their encore performance to a delightfully surprised crowd of Komitas admirers.

The Komitas Quartet consists of violinists Edvard Tadevosyan, Syuzi Yeritsyan, violist Alexander Kosemyan and cellist Angela Sargsyan. Established in 1924, the Komitas Quartet was granted the title of State Quartet of Armenia in 1931 and has won several honors and accolades throughout the years. The current members of the Quartet, hailed by Aram Khatchaturian as the "jewel of the musical culture of Armenia," are third and fourth generation musicians.

The evening concluded with Nshan Ajemian, founder of the Hi-Am Charity Foundation, thanking the Quartet for their wonderful performance along with all the organizers, volunteers and attendees at the event who made the concert possible.

## Pashinyan Warns of Threat of Genocide

Continued from page 1

further materialize," PM Pashinyan said.

"Today we see consistent actions that further materialize the fears that Azerbaijan is really organizing and preparing genocide in Nagorno-Karabakh more. And in this regard, I must emphasize the provocations that are taking place, in particular, in the Lachin Corridor. Some try to parallel the Lachin Corridor with other existing communications in the region or communications that may be reactivated or built, but I must emphasize that the Lachin Corridor is a genocide prevention corridor, because to close this corridor, to stop the operation of this corridor, actually means sentencing Nagorno-Karabakh to genocide," PM Pashinyan said, outlining three scenarios.

According to him, the first scenario could be the ethnic cleansing,

when the Armenians of Nagorno-Karabakh simply do not have the opportunity to live in their homes, on their land.

The next scenario, he said, could be the "loss of identity," which is another genocide model. "The struggle that Azerbaijan is waging against the toponyms and historical and cultural monuments of Nagorno Karabakh is the clearest proof of this," he said.

"And the third scenario is the physical destruction, the signs of which we have also seen and continue to see, starting from the sniper targeting civilians doing agricultural work, ending with bombing and rocketing of peaceful settlements and residents during the 44-day war," the Prime Minister said.

At the same time, he said: "I believe that dialogue and cooperation, including between Baku and Stepanakert, is the most important tool for preventing genocide."

## Valley Lahvosh Baking Co. – 4 Generations of Delicious Cracker Bread



Valley Lahvosh President with Conservancy Board, left to right, MC Dr. Matthew Jendian, Secretary Mary Ekmalian, President Agnes Saghatelyan, Chairman Van Der Mgrdechian and Treasurer Allan Jendian.

FRESNO — On Sunday afternoon, October 23, at the Fresno County Public Library-Woodward Park Branch, the Armenian Cultural Conservancy was pleased to host Agnes Saghatelyan, President & Owner and granddaughter of the founder Gazair Saghatelyan, who established the bakery in Downtown Fresno in 1922, after migrating from historic Armenia

pany. The company has expanded and grown throughout the decades to include food service, retail, and private label sales divisions. Its products are found at Houlihan's Restaurant and Bar, The Capital Grille, Yardhouse, Stockdale Country Club (Bakersfield), The Grapevine Restaurant (Arizona), M's Pub and Lazlo's Brewery & Grill (Omaha, Nebraska), DJ's Taphouse



(Moush). As the company celebrates a century of accomplishments, Agnes described the evolution of the family business that she took over from her mother Janet Saghatelyan in 1993 after graduating with a B.S. degree in Business-Management from Fresno State.

Introduced by Van Der Mgrdechian and Dr. Matthew Ari Jendian, Agnes described how the company's original name changed from California Baking Company to Valley Bakery in the 1940s and was rebranded in 1994 as Valley Lahvosh Baking Com-

& Grill (Minnesota), The Hardware Store Restaurant (Washington), JB Hook's Restaurant (Montana), The Toasted Frog (North Dakota), and in Costco gift baskets. The original retail store, on the corner of M & Santa Clara, is still open for sales on Fridays from 8:30 am to 4 pm, and if you arrive when they open, you will smell the wonderful aroma of fresh-baked peda bread. Visit <https://www.facebook.com/valleylahvoshbakingco> to sign up for tours and learn more about events.

## Karabakh Needs Security Guarantees

Continued from page 1

France's lower house of parliament adopted a resolutions accusing Azerbaijan of military aggression against Armenia and urging Paris to consider imposing sanctions on Baku. The French Senate passed a similar resolution on November 15.

"This is my first visit to Europe, I decided to start from France, because the French political field and public opinion are very active and united regarding the Artsakh issue. We hope that France will not be limited to this, and that support

will be exemplary for other states. They will also be involved in the effective settlement of our problem, which France is paving the way for," Harutyunyan said.

Responding to the journalist's question whether Armenia will be in danger if Artsakh does not exist, Harutyunyan stated. "Undoubtedly, Azerbaijan and Turkey do not hide their plans regarding Syunik and claim the entire territory of Armenia under the pretext of the Zangezur Corridor. We realize that today it is not only about Artsakh, but the entire Republic of Armenia is at risk, the entire Armenian people."

# Ինչ Օգնութիւն Է Ստացել Հայ-Առաքելական Եկեղեցին Հունգարիայի Կառավարութիւնից



## ՆԵՐՏԻ ԼԱԶԱՐԵԱՆ

Դեկտեմբերի 7-ին Աժ-ուժ կառավարութեան հետ հարցուպատասխանի ընթացքում արտաքին գործերի նախարար Արարատ Միրզոյեանը, անդրադառնալով Հունգարիայի հետ դիւանագիտական յարաբերութիւնների վերականգնմանը, յայտարարել էր անցած տարիներին Հունգարիայի կառավարութեան ցուցաբերած՝ այդ թուով ֆինանսական աջակցութեան մասին:

Յիշեցնենք, որ Հայաստանը Հունգարիայի հետ դիւանագիտական յարաբերութիւնները կասեցրել էր 2012 թուականին, երբ այդ երկիրը Ատրպէյճանին արտայանձնեց 2004-ին Հունգարիայում հայ լեյտենանտ Գուրգէն Մարգարեանի դաժան սպանութեան համար դատապարտուած ատրպէյճանցի սպա Ռամիլ Սաֆարովին, վերջինս Ատրպէյճան վերադառնալուց անմիջապէս յետոյ յայտնուեց ազատութեան մէջ եւ պետական պարգեւների արժանացաւ:

«...Այդ իրադարձութիւնները չիշխելով՝ նաեւ չիշում ենք անցած տարի Դեկտեմբերին Հունգարիայի գործադրած ջանքերը 5 հազ րազմագերիների ազատ արձակման ուղղութեամբ: Հունգարական իշխանութիւնների ներկայացուցիչներն անձամբ հասան Պաքու եւ 5 ազատ արձակուող գերիների հետ միասին եկան Երեւան...: Մենք նաեւ չենք կարող չնկատել Հունգարական իշխանութիւնների աջակցութիւնը Covid-19-ի դէմ պայքարի շրջանակում. եթէ ճիշտ եմ չիշում, 100,000 դեղաչափ տրամադրեցին, եւ սա եւս կեանքեր փրկեց: Կան բազմաթիւ այլ օրինակներ, օրինակ՝ ֆինանսական աջակցութիւնը, որը հունգարական իշխանութիւնը ցոյց էր տալիս Հայ-առաքելական եկեղեցուն, բաւական շօշափելի ֆինանսական աջակցութիւն», - ասել էր Միրզոյեանը:

Այս յայտարարութիւնից յետոյ «Ազգ» թերթը գրել էր, թէ «Ծանօթ չէին, որ Հայ-առաքելական եկեղեցին էլ ահռելի ֆինանսական օգնութեան դիմաց լուռ է»:

«...Այն, որ հայ կաթողիկոսների եկեղեցին նորոգուել է Բուդապէսում, եւ Օրբանին գովաբանելով շքանշան են յանձնել, գիտէինք, բայց որ Հայ-առաքելական եկեղեցին էլ ահռելի ֆինանսական օգնութեան դիմաց լուռ է, ծանօթ չէր: Մեղա՛յ»:

«Փաստերի ստուգման հարթակը» փորձեց պարզել, թէ ի՞նչ ֆինանսական աջակցութիւն է ցուցաբերել Հունգարական իշխանութիւնը Հայ-առաքելական եկեղեցուն եւ արդեօ՞ք այդ օգնութիւնը դիտարկել են որպէս հայկական համայնքին՝ որպէս ազգային փոքրամասնութեանը տրուած օգնութիւն:

Ի պատասխան FIP.am-ի գրաւոր հարցման, ՀԱԵ տեղեկատուական համակարգի տնօրէն Եսայի քահանայ Արթնեանը տեղեկացեց, որ «Հունգարիայի կառավարութիւնը վերջին տարիներին Քրիստոնէական եկեղեցիներին, մասնաւորապէս՝ Միջին Արեւելքի եկեղեցիներին, որոնց թուով եւ Հայաստանեայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին, հոգեւոր, սոցիալ-կրթական ծրագրերի իրականացման նպատակով պարբերաբար յատկացումներ է կատարում»:

«Նման օժանդակութիւն տրուել է Իրաքի եւ Դամասկոսի հայոց թեմերին, իսկ այս տարուայ սկզբում նաեւ Գեղարքունեաց թեմի Հայրորդաց տան նորոգութեան համար»,- նշում է Հայ-առաքելական եկեղեցին՝ առանց մանրամասնելու, թէ ինչ ծաւալի գումարի մասին է խօսքը:

Աւելի վաղ Հունգարիայի Հալածեալ քրիստոնեաների օգնութեան եւ հունգարական աջակցութեան ծրագրի պետքարտուղար Տրիստան Ազբեյը Հունգարիայի փոխվարչապետ Ժոլտ Շեմյենի հետ «Արմենիա» լրատուական

Շար.ը էջ 15

# Կրօնքի Թելադրած Տնարդութիւնը

## ԲԱԳՐԱՏ ԵՍՂՈՒԳԵԱՆ

Թուրքիա որքան որ կը յանձնուի կրօնամոլ համակարգի մը ճիրաններուն, այնքան յաճախակի կը դառնան տմարդի վերաբերմունքներու մասին լուրերը: Նախ հաստատենք թէ իշխանութիւնները որքան ալ յաւակնութիւն ունենան թուրքիան որպէս մեծ եւ կարեւոր երկիր ըլլալով ցոյց տալու, ան բազում երեւոյթներով յետամնաց է: Ի գուր եղած են հանրապետական շրջանի արդիականացման եւ արեւմտեան բարքերու մերձեցման ջանքերը: Ժողովուրդի ջախջախիչ մեծամասնութիւնը առանց դոյզն իսկ դիտակցական մեկնաբանութիւն մը ունենալու, յիմարօրէն ենթարկուած է իսլամ կրօնքի թելադրանքներուն: Սա ինքնին քաօսաչին վիճակ ստեղծելու յարմար երեւոյթ մըն է, քանի որ մինչեւ օրս երբեք չէ յստակացած այդ կրօնքի թելադրանքները: Ընդհակառակը իւրաքանչիւր հաւատացեալ եւ աւելի շատ ալ հոգեւորական իր ընկալումները կը ներկայացնէ իբրեւ կրօնքի թելադրանք: Նոյնիսկ ամենաձայնոյց մեկնաբանութիւնները դիւրաւ կը գտնեն այդ յիմար միտքերուն հետեւող զանգուածները:

Երեւոյթը շատ տարբեր էր քրիստոնէութեան հաշուոյն եւս: Միջնադարեան ընկալումներու մէջ քրիստոնէութիւնն ալ նոյն կերպով կը շահագործուէր քաղաքական շահերու համար: Բայց կարեւոր տարբերութիւն մը ըստ որում, քրիստոնէութիւնը ապրեցաւ վերածնունդի շրջան մը: Բողոքական հոսանքները ուշքի բերին քրիստոնէութիւնը եւ այսպէսով մանաւանդ ալ պետական համակարգէն վերջնականապէս դուրս բերին կրօնի գործօնը:

Այս օրերուս մամուլի էջերուն մէջ կը հանդիպինք սահմուկեցուցիչ լուրերու: Վերջերս պարզուեցաւ թէ ադանդաւոր մը իր վեցամեայ դուստրը ամուս-

նացուցած է իր ադանդի ուխտաւոր 29 ամեայ անձի մը հետ: Այս սահմուկեցուցիչ դէպքը պարզուեցաւ, երբ երիտասարդ կինը խոստովանեցաւ ընտանեկան յարկի տակ պատահած այս տմարդութիւնը:

Պարսկաստանի մէջ իբրեւ թէ հասարակութեան բարոյական արժանիքները պահպանելու պաշտօնակոչուած յատուկ ոստիկանական ջոկատներու գործած ոճիրը այդ երկրէ ներս ալ շատ մեծ հակազդեցութիւն յառաջացուց: Երկու ամիսէն երկար ժամանակէ ի վեր շարունակուող բողոքի ցոյցերը վերջապէս իշխանութիւնները կը պարտադրեն որոշ ետքայլ ընելու: Սակայն համաշխարհային մահմետականութիւնը կը կարօտի աւելի լուրջ հաշուեյարդարներ դիմագրաւելու:

Ներկայ ժամանակներուն բոլորովին անիմաստ դարձած են կանանց հանդէպ այրիշիտան դրդումներով կատարուած ոտնձգութիւնները: Կինը անբաւարար կամ թերի համարող բոլոր հասկացողութիւնները ժամանակավրէպ են եւ դատապարտուած կործանումի: Բայց այսօր ալ բնաւ քիչ չեն այդ յետամնացութիւնը շահագործելու ձգտումները: Մանաւանդ արեւմտեան աշխարհէն յատկապէս ալ արդի դրամապաշտ համակարգէն եկած շահագործման եղանակները արգելք են համաշխարհային մարդկութեան այդ տմարդի մտայնութիւնը վերջնականապէս խորտակելուն դիմաց: Յիշենք որ ամերիկեան քաղաքականութեան հնարած «կանաչ գօտի»ի տեսութիւնով իբրեւ թէ խորհրդային միութիւնը անդամալոյծ ընելու միտող ռազմավարութիւնը այսօր իր հունձքը կու տայ Փաքիստանի, Աֆղանստանի եւ այլ երկիրներու մէջ կազմակերպուած ճիհատական ահաբեկչութիւնով: Ո՛ւր տեսնուած է թէ չարիքէն բարիք ծնի:

**HOMENMEN**  
**Ladies Auxiliary invites you to**  
**CHRISTMAS**  
**DINNER DANCE PARTY**  
**CELEBRATE THE SEASON WITH DJ & SALSA DANCE**  
**HOLIDAY SPIRITS**  
**SATURDAY, December 17<sup>TH</sup> AT 7:30PM**  
 Location: 1060 N. ALLEN AVE., PASADENA, CA 91104  
 Donation \$100  
 For more information, please call Karine (818) 324-0574, or Lena (626) 485-6434

### Տեղեկատվություն «Մեր Կիւմրի» Ծրագրի Ընթացքին Վերաբերեալ



**Տեղեկատվություն Մեր Գյուլմրի ծրագրի վերաբերյալ**

«Հայաստան» համահայկական հիմնադրամին կողմէ «Մուշ-2» բնակելի թաղամասին մէջ բազմաբնակարան երկու շէնքերու եւ մանկապարտէզի շինարարական աշխատանքները աւարտած են վերջերս, որմէ յետոյ, օրէնքով սահմանուած կարգով Հիմնադրամը դիմած է եւ 18. 11.2022-ին ստացած է կառուցուած բազմաբնակարան երկու շէնքերու սեփականութեան իրաւունքը հաստատելու համար անհրաժեշտ փաստաթուղթերը:

Աւարտական փաստաթուղթերու հիման վրայ՝ Հիմնադրամը ՀՀ անշարժ գոյքի պետական կադաստրի կոմիտէին մէջ 02.12.2022-ին արձանագրած է շինութեան նկատմամբ իր սեփականութեան իրաւունքը:

Կառուցած բազմաբնակարան երկու շէնքերու սեփականութեան իրաւունքի արձանագրութենէն յետոյ, Հիմնադրամը ՀՀ օրէնսդրութեամբ սահմանուած կարգով կը դիմէ՝ արձանագրելու երկու շէնքերու ծաւալով շինութեան նախագիծով նախատեսուած առանձնացուած միաւորները՝ 36 բնակարաններու նկատմամբ առանձին սեփականութեան վկայականները ստանալու նպատակով:

Բոլոր բնակարաններուն նկատմամբ սեփականութեան վկայականներու ստացումէն յետոյ, Հիմնադրամը ընտրուած բոլոր 36 շահառուներուն հետ պիտի կնքէ անշարժ գոյքի անհատուց օգտագործման պայմանագրեր՝ նոտարական վաւերացմամբ եւ պայմանագրէն ծագող բոլոր իրաւունքները պիտի արձանագրուին ՀՀ անշարժ գոյքի պետական կադաստրի կոմիտէին մէջ: Նոտարական վաւերականաց ման եւ արձանագրութեան բոլոր ծախսերը եւս պիտի ընդհանրուի «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամը:

Բնակարաններու նկատմամբ սեփականութեան իրաւունքը արձանագրելէ յետոյ միայն, շահառուները հնարաւորութիւն պիտի ստանան դիմելու եւ բաժանորդագրուելու ջրերի, հոսանքի եւ կազի անհատական հաշուիչները ստանալու եւ տեղադրելու համար:

Կը փափաքինք ընդգծել, որ «Մուշ-2» թաղամասին մէջ կառուցուած երկու բազմաբնակարան շէնքերու, մանկապարտէզի եւ եւս երկու շէնքերու կառուցման ծրագիրը Հիմնադրամը յատուկ մշակած է երկրաշարժէն տուժած եւ 30 տարի տնակաւաններուն մէջ բնակող կիւմրեցիներու հոգը թօթափելու նպատակով, որուն շրջանակին մէջ առաջնահերթ շահագրգիռ կողմը Հիմնադրամն է՝ իրականացնելու այս կարեւոր եւ

աննախադէպ ծրագիրը: Նշենք, որ «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամին կողմէ «Մուշ-2» թաղամասի բազմաբնակարան շէնքերու 36 շահառուները ընտրուած են ըստ յատուկ մշակուած չափորոշիչներու՝ երկրաշարժէն տուժած ըլլալու հանգամանքը, երբեւէ ԲԳՎ կամ տուն ստացած չըլլալը, անչափահաս երեխաներու առկայութիւնը, բազմազաւակ ընտանիք ըլլալը: Ծահառուներու ընտրութենէն յետոյ ցուցակները նաեւ քննարկուած ու համաձայնեցուած են Կիւմրիի քաղաքապետարանին հետ, որպէսզի շահառուներուն ընտրութիւնը կատարուի լիովին անաշտ:

Միեւնոյն ժամանակ կը տեղեկացնենք, որ «Հեռուստամարաթիւն-2022»-ի նկարահանումներու ծիրին մէջ, «Մուշ-2» թաղամասի շահառուներուն իրենց բնակարաններու բանալիները խորհրդանշական յանձնուած են, երբ անոնց տեղեկացուցած են իրենց շահառու ըլլալու մասին:

Ծահառուները հնարաւորութիւն պիտի ունենան մուտք գործելու եւ լիարժէք շահագործելու իրենց բնակարանները՝ վերը նշուած գործընթացները օրէնսդրութեան համապատասխան աւարտելէ յետոյ: Ընտրուած շահառուներու ցանկին մէջ որեւէ փոփոխութիւն չէ եղած եւ պիտի չըլլայ:

Յարկ կը համարենք նշել, որ Դեկտեմբեր 7-ին Հիմնադրամին կողմէ «Մուշ-2» թաղամասի շէնքերու բացման վերաբերեալ տարածուող լուրերը ապատեղեկատուութիւն են: Ծէնքերու բացման վերաբերեալ տեղեկատուութիւն տարածելը իրաւասու է եւ պիտի հրապարակէ միայն «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամը:

Կը յորդորենք գերծ մնալ Հիմնադրամին անունը անհարկի շահարկէն եւ Հիմնադրամին անունով ապատեղեկատուութիւն տարածելէ: Ապատեղեկատուութեան տարածումէն խուսափելու նպատակով, հարցերու առկայութեան պարագային, բոլոր շահառուներէն կը խնդրենք դիմել անմիջապէս «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամին:

Հաշուի առնելով, որ Հիմնադրամը եւս երկու բազմաբնակարան շէնք կը կառուցէ նոյն թաղամասին մէջ, կոչ կ'ընենք մեր բոլոր հայրենակիցներուն, որոնք կը հետեւին Հիմնադրամին գործունէութեան, իրենց նուիրատուութիւններով մասնակցելու այս եզակի ծրագրի կեանքի կոչման:

Ձեր նուիրատուութիւնները կրնաք կատարել առցանց [www.himnadram.org/hy/donate](http://www.himnadram.org/hy/donate) կամ դրամատնային փոխանցումներու միջոցով:

### «Հայկական Ներկայութիւնը Սուրբ Երկրի Մէջ» Խորագիրով Խորհրդածողով Լիւքսեմպուրկի Մէջ



Դեկտեմբեր 7-ին Լիւքսեմպուրկի Սան Միշէլ եկեղեցու մէջ (Eglise Saint Michel) կայացաւ «Հայկական ներկայութիւնը Սուրբ երկրի մէջ» խորագիրով խորհրդածողով: Ան կազմակերպած էր 1916 թուականին հիմնադրուած Լիւքսեմպուրկի Մեծ Դքսութեան Conference Saint-Yves (CSY) կաթողիկէ իրաւաբաններու գիտախումբը:

Ներածական խօսքով՝ Հայաստանի աշխարհաքաղաքական արդի հիմնախնդիրներու մասին հանդէս եկաւ Լիւքսեմպուրկի եւ Նիտերլանտներու մէջ ՀՀ դեսպան պարոն Տիգրան Պալայեանը:

Խորհրդածողովին հայկական ներկայութեան մասին Սուրբ երկրի մէջ 4-րդէն 21-րդ դարերուն, բանախօսեց կրօնական մարդաբան, Երուսաղէմի քրիստոնէական եկեղեցիներու եւ սրբավայրերու մասնագէտ, Ֆրանսայի գիտական

հետազոտութիւններու կեդրոնի (CNRS) նախկին գիտաշխատող Սօսի Անտէգեանը:

Հանդիպումը եզրափակեց Հայ Առաքելական Եկեղեցու Արեւմտեան Եւրոպայի հայրապետական պատուիրակ եւ Սուրբ Աթոռի մէջ ներկայացուցիչ Գերշ. Տ. Խաժակ Արքեպիսկոպոս Պարսամեան, որ ընդհանուր տեղեկութիւններ հաղորդեց Հայ Եկեղեցու եւ մասնաւորապէս Երուսաղէմի Պատրիարքութեան ու անոր Սբ. Յակոբ Հայոց վանքի մասին:

Իր ելույթի աւարտին Սրբազան Հօր հրաւերով, միասնական աղօթք կատարուեցաւ:

Խորհրդածողովին ներկայ էին Լիւքսեմպուրկի կաթողիկէ առաջնորդի փոխանորդ Արքեպիսկոպոս Լէօ Վազենքը, Լիւքսեմպուրքի մէջ Յունաստանի դեսպան պարոն Անգելոս Իպսիլատիսը, բարձրաստիճան ալ պաշտօնեաներ եւ հիւրեր:



### DETERMINED & COMPASSIONATE CRIMINAL DEFENSE

- JUVENILE DEFENSE
- DOMESTIC VIOLENCE
- ASSAULT & BATTERY CHARGES
- DRIVING UNDER THE INFLUENCE (DUI)
- VEHICULAR OFFENSES/HIT AND RUN
- IMMIGRATION - MOTION TO VACATE A PLEA
- ROBBERY AND THEFT OFFENSES
- ASSAULT WITH A DEADLY WEAPON
- CRIMES INVOLVING POLICE OFFICERS
- CRIMINAL THREATS
- WEAPON CHARGES
- DRUG OFFENSES
- SEX CRIMES
- THEFT CRIMES
- GANG CRIMES



**ALICE TAVOUKJIAN**  
Attorney At Law

At the law office of ALICE TAVOUKJIAN, we provide zealous representation to achieve the best possible outcome on your behalf.

### LAW OFFICES OF ALICE TAVOUKJIAN, PC

[www.TAVOUKJIANLAW.com](http://www.TAVOUKJIANLAW.com) CALL FOR A FREE CONSULTATION  
135 E. Valley Bl, #B, Alhambra, CA 91801 **626.386.8606**



### Տեղի է ունեցել Ա. Սպենդիարեանի Տուն-Թանգարանի 55-Ամեակին Նուիրուած Միջոցառում



Ա. Սպենդիարեանի տուն-թանգարանի դահլիճում Դեկտեմբերի 9-ին տեղի ունեցավ տուն-թանգարանի յիսուներորդ ամեակին նուիրուած հանդիսութիւնը: Միջոցառմանը հրահարուած էին գործընկեր հաստատութիւնների ներկայացուցիչներ, Ա. Սպենդիարեանի տուն-թանգարանի բարեկամ մշակույթի գործիչներ եւ գիտական խորհրդի անդամներ, նախկին աշխատակիցներ:

Բացման խօսքում տուն-թանգարանի տնօրէն Մարինէ Օթարեանը հիւրերին շնորհաւորեց Երեւանում առաջին երաժշտական յուշային թանգարանի բացման տարեդարձի առիթով եւ կարեւորեց աշխատակիցների դերը մշակութային այս կարեւոր կեդրոնի կայացման գործում: Ներկայացուցեց «55-ամեայ թանգարանի պատմութիւնը լուսանկարների խճապատութիւնում» խորագրով ժամանակաւոր ցուցահանդէսը: Ա. Սպենդիարեանի ժառանգութեան հանրահռչակման գործում տուն-թանգարանի դերը արժեւորող խօսքով եւ բարեմաղթանքներով հանդէս եկան Երեւանի Կոմիտասի անուան կոնսերուատորիայի պրոֆեսորներ Արմէն Բուդաղեանը եւ Դաւիթ Ղազարեանը, ՀՀ ԳԱԱ Արուեստի ինստիտուտի տնօրէն Աննա Ասատրեանը, ՀՀ Ժողովրդական նկարիչ Վալմարը, Մարտիրոս Սարեանի տուն-թանգարանի տնօրէն Ռուզան Սարեանը, կոմպոզիտոր Ռոբերտ Ամիրխանեանը, որը նա հանպատրաստից եւ սրտաբուխ կատարեց իր «Անանձնութիւն» երգը: Յուշադրուեց թանգարանի գիտաշխատող ինեսսա Խաչատրեանի հեղինակած «55 կողմ՝ 55-ամեայ թանգարանից» տեսաֆիլմը, որը ներկայացնում էր տուն-թանգարանի՝ կէս դարից աւելի շարունակուող տարեգրութիւնը:

Սպենդիարեանական երկերի՝ փողային նուագարանների համար փոխադրումներով հանդէս եկան Թամար Յարութիւնեանը (ֆլեյտա), Վարդգէս Յովհաննիսեանը (ֆագոտ), Էրիկ Գրիգորեանը (հոբոյ) եւ Կատարինէ Յովսէփեանը (դասամուր):

Թանգարանի կողմից շնորհակալագրեր յանձնուեցին թանգարանի նախկին աշխատակիցներ՝ գիտաշխատողներ Կարինէ Մարգարեանին, Սարգիս Յովհաննիսեանին, ինչպէս նաեւ թանգարանի նորեկ գիտաշխատող Կատարինէ Յովսէփեանին:

Տօնական օրն ու տրամադրութիւնն ամփոփուեցին ամբողջացան խմբակային լուսանկարներում:

### Հայ Բենադրիչի Մասնակցութիւնը Իրլանտայի Միջազգային Փառատօնին

Իրլանտայի մայրաքաղաք Տուպլինի մէջ, յառաջիկայ Փետրուարի 23-էն Մարտ 4, 2023, տեղի պիտի ունենայ Շարժապատկերի Միջազգային փառատօն: Շարժապատկերի Հայկական ընկերակցութիւնն այս առիթը յայտարարեց որ ֆիլմարտադրիչ եւ բեմադրիչ Արտաւազդ Փալէշեանի շարժապատկերները եւս պիտի ցուցադրուին վերոյիշեալ փառատօնի ընթացքին:

Արտաւազդ Փալէշեան ցարդ արտադրած է 24 վաւերագրական ֆիլմեր, որոնք ընդհանրապէս փաստավաւերագրական են եւ արխիւ-

ներէն առնուելով վերարտադրուած են ու վերահամադրուած:

Հուշակաւոր բեմադրիչ Սերգէյ Փարաջանովի հաստատումով «Արտաւազդ Փալէշեանը իսկական հանճարներու շարքին կարելի է դասել»: Իր շարժապատկերները գուրկ են շարադրանքներէ եւ հիմնաւորուած սեւ ու ճերմակ վաւերագրական նկարներով:

Փառատօնի փակման օրը՝ Մարտի 4-ին, տեղի պիտի ունենայ հարցազրոյց-ասուլիս, հիւրընկալութեամբ իրլանտացի տնօրէն Թադ Օփուլլիվանի:

### «Իմ Ժամանակի Մեծերը». ՀՀ Ժողովրդական Նկարիչ Անատոլի Աւետեանի Դիմանկարների Ցուցադրութիւն



ՀՀ ԿԳՄՍ նախարար Վահրամ Դումանեանն այսօր Հայաստանի «Թէքէեան» մշակութային միութիւնում ներկայ է եղել Հայաստանի Հանրապետութեան Ժողովրդական նկարիչ Անատոլի Աւետեանի «Իմ Ժամանակի մեծերը» խորագրով դիմանկարների ցուցադրութեան բացմանը:

Նախարար Վահրամ Դումանեանը շնորհաւորել է Անատոլի Աւետեանին ցուցահանդէսի բացման կապակցութեամբ, նրա հետ շրջել է ցուցադրութեան սրահում, զրուցել եւ հանգամանալից ծանօթացել վարպետի աշխատանքներին ու ստեղծագործական գործունէութեանը:

Ցուցադրուած են շուրջ 30 աշխատանքներ, որոնք հեղինակի 2022 թուականի ստեղծագործութիւններն են: Ներկայացուած են Մարտիրոս Սարեանի, Մինաս Աւետիսեանի, Շառլ Ազնաւուրի, Ռուլիամ Սարոյեանի, Յարութիւն Կալենցի, Առնօ Բաբաջանեանի, Վիկտոր Համբարձումեանի, Սերգէյ Փարաջանովի, Տիգրան Պետրոսեանի, Պարոյր Սեւակի, Վազգէն Առաջին Կաթողիկոսի, Սերգէյ Դովլաթովի, Հրանտ Մաթեոսեանի, Յովհաննէս Բաղդամեանի, Լուսինէ Չաքարեանի եւ այլոց դիմանկարները:

Ցուցահանդէսին ներկայ էին արուեստագէտներ, մտաւորականներ, արուեստասէր հանրութիւն:

**Norayr Daduryan Armeno-Turkish Translation Services**  
From Armeno-Turkish to Armenian and English languages.  
Bring your family's history back to life!  
Family letters, postcards, diaries, and more...  
Please reach out for quotes  
Website: [norayr.daduryan.com](http://norayr.daduryan.com)  
Email: [norayrdaduryan@gmail.com](mailto:norayrdaduryan@gmail.com)

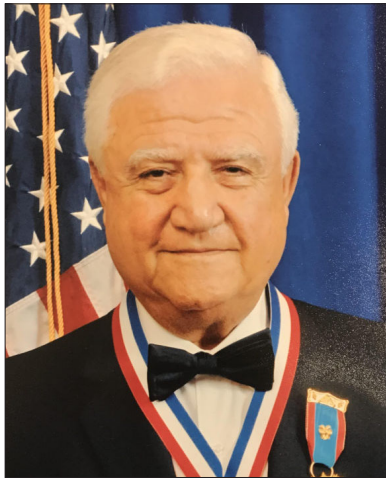
**ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ**  
**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ**

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly  
Enclosed a check for (one year)  
\* \$50,00 \* \$100,00 (first class) for USA  
\$ 125,00 (Air Mail) for Canada.  
\$ 250,00 (Air Mail) Overseas.

Name: -----  
Address: -----  
City: ----- State:----- Zip Code:-----  
Country: -----  
Tel:-----  
Email:-----

**ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՇ**  
**ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ**  
**(200 ՀՈԳԻ ՀԱՄԱՐ)**  
**1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104**  
**ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝**  
**ԵՆՈԱՁԱՅՆԵԼ (626) 797-7680**

ՄԱՅԱԶԴ



ԳԷՈՐԳ ԳԱՐԱՃՐՃԵԱՆ (Ծնեալ՝ 1935ին, Հալէպ, Սուրիա)

Սրտի դառն կսկիծով կը գուժենք մեր սիրեցեալ ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր, եղբօր եւ հարազատին՝ Գէորգ Գարաճրճեանի մահը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 29 Նոյեմբեր 2022ին:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Երեքշաբթի, 20 Դեկտեմբեր 2022ին, առաւօտեան ժամը 9ին, Hollywood Hills Forest Lawn գերեզմանատան Old North Church մատրան մէջ (կարմիր եկեղեցի), ապա Ազգային թաղումը՝ նոյն գերեզմանատան մէջ:

- Սգակիրներ՝ Այրին՝ Սաթենիկ Գարաճրճեան Զաւակը՝ Արա եւ Լիլիթ Գարաճրճեան եւ զաւակը՝ Գէորգ Դուստրը՝ Մարալ եւ Վիգէն Գրաճեան եւ դուստրը՝ Լէա Զաւակը՝ Աբրահամ Գարաճրճեան Թոռը՝ Արլէն եւ Թանիա Գրաճեան Եղբայրը՝ տղթ. Պետրոս եւ Հուրիկ Գարաճրճեան եւ դուստրը՝ Սարին Եղբօր դուստրը՝ Զարլի եւ Գարէն Նախտուլ Բոյրը՝ Ռօզին եւ Վարուժ Կոստանեան եւ դուստրը՝ Կալիա Քրոջ զաւակները՝ տղթ. Արմէն եւ Լենա Յովհաննէսեան Տղթ. Յարուժ եւ Նաթալի Կոստանեան Աներորդին՝ տղթ. Պօղոս եւ Օտիլ Երեւանեան եւ զաւակները՝ տղթ. Ալեքս եւ Ալին Աներորդիին զաւակը՝ տղթ. Արմէն եւ Քլէր Երեւանեան Զարմիկը՝ Վարուժ եւ Լուսի Թուրթիւեան Եւ համայն Գարաճրճեան, Սահակեան, Գրաճեան, Կոստանեան, Սարաֆեան, Տէքիրմէնճեան, Եուսէֆ, Հաժժար, Քէօզկէրեան, Շոհմէլեան, Պիտանեան եւ Յովհաննէսեան ընտանիքները, հարազատներն ու բարեկամները

Փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւնները կը խնդրուի կատարել Արքեպիսկոպոսական Եկեղեցւոյ (Holy Martyrs Armenian Apostolic Church, 5300 White Oak Ave., Encino, CA 91316):

DEATH NOTICE

KEVORK KARAJERJIAN Born in 1935, Aleppo, Syria

Kevoork Karajerjian, beloved husband, father, grandfather, brother, and relative, passed away on Tuesday, November 29, 2022.

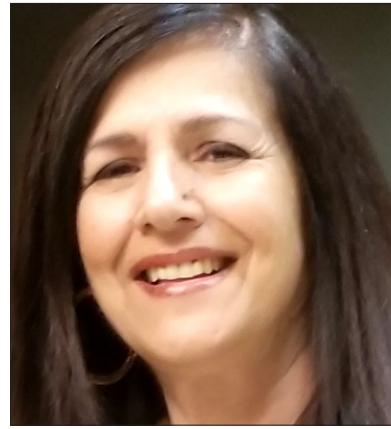
National funeral services followed by interment will be held on Tuesday, December 20 at 9 a.m. at Old North Church in Hollywood Hills Forest Lawn Memorial Park.

- He is survived by his: Wife, Satenig Karajerjian Son, Ara and Lilit Karajerjian and son, Kevoork Daughter, Maral and Viken Kradjian and daughter, Lea Son, Abraham Karajerjian Grandson, Arlen and Tania Kradjian Brother, Dr. Bedros and Hourig Karajerjian and daughter, Sarine Niece, Charlie and Karen Nakhoul Sister, Rosine and Varouj Gostanian and daughter, Galia Niece, Dr. Armen and Lena Hovannessian Nephew, Dr. Harout and Natalie Gostanian Brother-in-law, Dr. Boghos and Odile Yerevanian and children, Dr. Alex and Aline Brother-in-law's son, Dr. Armen and Claire Yerevanian Cousin, Varouj and Lucy Toutlian

And the entire Karajerjian, Sahagian, Kradjian, Gostanian, Sarafian, Dekermenjian, Youssef, Hajjar, Keushgerian, Shohmelian, Bidanian, and Hovannessian families, relatives and friends.

In lieu of flowers, donations may be made to Holy Martyrs Armenian Apostolic Church, 5300 White Oak Ave., Encino, CA 91316.

ՀՈԳԵՅԱՆԳԻՍ



ՄԱՐՕ (ԵՐԿԱՅՆՀԱՐՍԵԱՆ) ԱՃԻՄԵԱՆ

Հանգուցեալ Մարօ Աճէմեանի մահուան շրջ տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 18 Դեկտեմբեր 2022ին, Մոնթեպելլոյի Ս. Խաչ Մայր Տաճարին մէջ, 900 Lincoln Ave., յաւարտ Ս. Պատարագի:

- Սգակիրներ՝ Ամուսինը՝ Հրաչ Աճէմեան Դուստրը՝ Սալբի եւ Վահէ Ռպչեան եւ զաւակները՝ Շանթ, Արէն եւ Վահան Զաւակը՝ Արա Աճէմեան Եղբայրը՝ Օհան եւ Իվոն Երկայնհարսեան եւ զաւակները՝ Սոնա եւ Նայիրի Եղբայրը՝ Գօգօ Երկայնհարսեան եւ համայն Աճէմեան, Ռպչեան, Առաքելեան, Մելքոնեան, Տէմիրճեան, Պալեան, Տավանի, Յովհաննէսեան եւ Գիւբէլեան ընտանիքները, հարազատներն ու բարեկամները:

Ինչ Օգնութիւն Է Ստացել

Շարունակուած էջ 11-էն

գործակալութեանը տուած համատեղ հարցազրոյցում նշել էր, որ Հունգարիայի կառավարութիւնն աշխարհում առաջին վարչակազմն էր, որը բարձրացրեց հալածուող քրիստոնեաներին պետական մակարդակով օգնելու հարցը:

«Վերջին տարիներին իմ դեկավարած հունգարական օգնութեան ծրագրի շրջանակում Հունգարիայի կառավարութիւնն աջակցել է Միրիայում Հայ-առաքելական եկեղեցու վնասուած դպրոցի վերականգնմանը, Իրաքի Զախուքաղաքի եկեղեցու վերականգնմանը եւ օգնութիւն է տրամադրել Լիբանանում հայ կաթողիկոսական ընտանիքներին: Հայաստանում մենք աջակցել ենք Հայաստանեայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցու եւ կրօնական հասարակական կազմակերպութիւնների մարդասիրական եւ բարեգործական աշխատանքներին», - նշել էր Տրիստան Ազբէլը:

Այսպիսով, ՀԱԵ-ն հաստատում է ԱԳ նախարար Արարատ Միրզոյեանի յայտարարութիւնը. Հունգարիայի կառավարութիւնն աջակցել է եկեղեցիների վերանորոգմանը, մասնաւորապէս՝ Իրաքի եւ Դամասկոսի հայոց թեմերին, իսկ այս տարուաւ սկզբում նաեւ մասնակցել է Գեղարքունեաց թեմի Հայրդաջ տան նորոգմանը:

Դեկտեմբերի 9-ին ՀՀԿ փոխնախագահ Արմէն Աշոտեանը եւս Pressing հաղորդման ընթացքում անդրադարձել է Հունգարիայի աջակցութեանը՝ նշելով, որ ՀԱԵ-ին աջակցութիւն է տրուել, քանի որ Հունգարիայի սահմանադրութեամբ ազգային փոքրամասնութիւնները, այդ թւում՝ հայերը, ունեն որոշակի իրաւունքներ:

«Որովհետեւ ճանաչել է հայերին որպէս ազգային փոքրամասնութիւն: Դա գործող իշխանութիւնների վաստակը չէ, դա մեր հայրենակիցների վաստակն է... Այդ սահմանադրութիւնը մեզ լաւութիւն չի արել, որ փող են տալիս եկեղեցիներին», - ասել էր Աշոտեանը՝ յաւելելով, որ Հունգարիայում եւ Ռումինիայի աւելի քան 20 հայկական եկեղեցի կայ:

Հունգարիայի սահմանադրութեան մէջ նշուած է, որ այդ երկիրը «պարտաւորուած է պաշտպանել ու խթանել իր տարածքում ապրող ազգային փոքրամասնութիւնների լեզուն ու մշակոյթը, այդ թւում նաեւ՝ կարգատեան աւազանում մարդու կողմից ստեղծուած ու բնական արժէքները»:

Փաստացի, հունգարական սահմանադրութիւնը նախատեսում է միայն իր տարածքում գտնուող՝ այլ ազգերի նիւթական ու ոչ նիւթական մշակութային ժառանգութեան պահպանութիւն: Դրանում չի սահմանուած, որ այդ երկիրը պարտաւոր է պահպանել իր տարածքում ապրող ազգային փոքրամասնութիւնների մշակոյթն այլ երկրներում՝ իր սահմաններից դուրս:

Այսպիսով, Արմէն Աշոտեանի դիտարկումը, թէ Միրզոյեանի կողմից յիշատակուած աջակցութիւնը ՀԱԵ-ին բխել է բացառապէս այդ երկրի սահմանադրութեամբ հայերի հանդէպ որպէս ազգային փոքրամասնութիւն ունեցած պարտաւորութիւնից, ճիշտ չէ, քանի որ Հունգարիայի կառավարութիւնը ֆինանսական աջակցութիւն է յատկացրել նաեւ Իրաքի, Դամասկոսի հայոց թեմերին եւ Գեղարքունեաց թեմին՝ Հայրդաջ տան նորոգութեան համար:

« FIP.am »

Ձեր Ծանուցումները Վստահեցէք «Մասիս» Շաբաթաթերթին Masis2@earthlink.net (626) 797-7680

### Ռոնալդու. Ցաւօք, Երազանքը Աւարտեցաւ

Փորթուգալի հաւաքականի 37-ամեայ յարձակող Կրիշտիանու Ռոնալդուսը ընկերային ցանցերուն վրայ կատարած գրառումով մեկնաբանած է ազգային խումբի ձախողումը Ֆուլթայոլի Աշխարհի Բաժակի քառորդ աւարտականին 0:1 արդիւնքով պարտութիւնը Մարոքի հաւաքականին:



«Փորթուգալի հետ յաղթանակը Աշխարհի Բաժակի իմ ամենամեծ եւ յաւանդեալ երազանքն էր: Ես բազմաթիւ միջազգային տիտղոսներ նուաճած եմ նաեւ Փորթուգալի հետ, բայց մեր երկիրի նման աշխարհի մէջ ամենաբարձր մակարդակի բարձրացնելը իմ ամենամեծ երազանքն էր:

«Երկար տարիներ պայքարած եմ անոր համար, շատ բան տուած եմ այդ երազանքի համար: 16 տարիներուն, 5 աշխարհի առաջնութիւններուն ես եղած եմ մեծագոյն ֆուտթոլիստներու կողքին, միլիոնաւոր փորթուգալացիների աջակցութեամբ, տուած եմ բոլոր ուժերս, խաղաղաշունթ թողած եմ ամէն ինչ: Երբեք ուշադրութիւն չեմ դարձուձած պայքարի ծանրութեանը եւ երբեք չէի հրաժարած այդ երազանքէն:

«Ցաւօք, երէկ երազանքը աւարտեցաւ: Պէտք չէ արձագանքել պարտութեանը: Ես պարզապէս կը ցանկամ, որ բոլորը իմանան՝ իմ հաւատարմութիւնը Փորթուգալին ոչ մէկ ակնթարթ չէ փոխուած: Ես միշտ եղած եմ պայքարի մէջ եւ երբեք երես չէի թեքի իմ ընկերներէն եւ երկրէն»:

### Տեշամը Եւ 2 Տարի Կը Գլխաւորէ Ֆրանսայի Հաւաքականը

Ֆրանսայի ֆուլթայոլի ֆետերացիան հրաժարած է ազգային խումբի գլխաւոր մարզիչի պաշտօնին Զինետին Զիտանին նշանակելու գաղափարէն, կը հաղորդէ ֆրանսական Le Parisien-ը:



Տիտիէ Տեշամը Ֆրանսայի հաւաքականը կը գլխաւորէ եւս երկու տարի՝ մինչեւ Եւրօ-2024-ի աւարտը:

Տեշամ Ֆրանսայի հաւաքականը կը գլխաւորէ 2012 թուականէն: 54-ամեայ մասնագէտի պայմանագիրը նախատեսուած է մինչեւ Աշխարհի Բաժակի աւարտը:

Տեշամի ղեկավարութեամբ Ֆրանսան դարձած է 2016թ. Եւրոպայի փոխախոյան, 2018թ. աշխարհի ախոյան, 2021թ. Ազգերու Լիգայի գաւաթակիր:

### Հարի Քեյն. Պարտութեան Անբողջ Պատասխանատուութիւնը Եւ Կը Կրեն

Անգլիոյի հաւաքականի եւ Լոնտոնի «Թոթենհեմի» յարձակող Հարի Քեյնը ներողութիւն խնդրած եւ կը ստանձնած ամբողջ պատասխանատուութիւնը՝ Աշխարհի Բաժակի քառորդ եզրափակիչին աշխարհի ախոյան Ֆրանսայէն կրած պարտութեան համար:



«Ես հպարտ եմ իմ խումբի ընկերներով: Մենք լաւ հնարաւորութիւն ունէինք, բայց ֆուլթայոլի մէջ ամէն ինչ կը վճռուի նոյնիսկ ամենափոքր մանրուքները: Ես խումբի աւագն եմ, եւ ես չկրցայ արդիւնաւէտ նշանակել վճռորոշ 11-մեթրանոցը: Այս պարտութեան ամբողջ պատասխանատուութիւնը ես կը կրեմ:

Ես վստահ էի իմ ուժերուն, պարզապէս չկարողացայ կատարել այն, ինչ կը ցանկայի ընել: Եւ ասով ստիպուած կ'ըլլամ ապրիլ մնացած կեանքս», - Հարի Քեյնի խօսքը կը մէջբերէ BBC-ն:

### ՖիՖԱ-ն Հրաժարած է ԱԱ-ն 2 Տարին Մէկ Կատարելու Գաղափարէն

Ֆուլթայոլի միջազգային ֆետերացիան հրաժարած է Աշխարհի Բաժակը երկու տարի անգամ մը կատարելու գաղափարէ: Այդ մասին յայտնած է կազմակերպութեան համաշխարհային զարգացման բաժնի ղեկավար Արսեն Վենկերը:

Լոնտոնի «Արսենալի» նախկին գլխաւոր մարզիչը մօտ երկու տարի կը փորձէր ՖիՖԱ-ի անդամ երկիրներու ֆետերացիաներուն համոզել Աշխարհի Բաժակը աւելի յաճախ կատարելու նպատակայարմարութիւնը: Եւրոպայի եւ Հարավային Ամերիկայի ֆետերացիաները դէմ դուրս եկան եւ սպառնացին կազմակերպել առանձին աշխարհի առաջնութիւնը:

Աշխարհի Բաժակը երկու տարի մէկ կատարելու կողմ էին փոքրիկները եւ ասիական երկրներու ֆետերացիաները:

### UFC-282. Էտմըն Շահպազեանի Յաղթանակը Լաւ Վեկասի Մէջ



Լաւ Վեկասի մէջ տեղի ունեցած խառն մենամարտերու UFC-282 մրցաշարին յաղթանակի հասած է էտմեն Շահպազեանը:

25-ամեայ ամերիկահայ մարտիկը մենամարտած է Գոնկույի ներկայացուցիչ Տալչա Լունջիամպուլայի հետ եւ 35-ամեայ մրցակիցին յաղթած է երկրորդ ռաունտին:

էտմըն Շահպազեան խառն մենամարտերուն ընթացքին արձանագրած է 12-րդ յաղթանակը: Կրած է 3 պարտութիւն:

### Գագիկ Խաչիկեան 4 Մետալ Նուաճած Է Վորոնիցի Գաւաթին

Գագիկ Խաչիկեանը Մոսկուայի մէջ կատարուած ոլիմպիական ախոյան Միխայէլ Վորոնիցի անուան գաւաթի մրցաշարքի ընթացքին նուաճած է 1 ոսկի եւ 3 պրոնզէ մետալ:

Հայաստանի միակ ներկայացուցիչը ոսկի մետալակիր դարձած է նժոյգ թափեր վարժութեան: Պրոնզէ մետալները ան նուաճած է զուգափայտի, պտտածողի եւ բազմամարտուի 47 մասնակիցներու մէջ:

### Աշխարհի Բաժակի Կիսաեզրափակիչի Եւ Եզրափակիչի Պաշտօնական Գնդակը

Ֆուլթայոլի միջազգային ֆետերացիան ներկայացուց աշխարհի առաջնութեան կիսաեզրափակիչի եւ եզրափակիչի պաշտօնական գնդակը: Այն կը կոչուի Al Hilm՝ «Երազանք»:

Այն նոյնպէս Connected Ball թեքնոլոժիով է, լեցուած սենսորային ցուցիչով, որ միացուած է VAR համակարգին: Արտադրողը Adidas ընկերութիւնն է:

### Տիտէն Հեռացաւ Պրագիլի Հաւաքականէն

Ֆուլթայոլի Պրագիլի հաւաքականի գլխաւոր մարզիչ Տիտէն Հեռացաւ պաշտօնէն:

Աշխարհի Բաժակի քառորդ եզրափակիչին պրագիլցիները յետադաշին 11-մեթրանոցներով պարտուեցան աշխարհի փոխախոյան Խորուաթիայէն:

Տիտէի գլխաւորութեամբ Պրագիլը յաջորդական երկրորդ առաջնութեան հասաւ քառորդ եզրափակիչ: Ան 2016 թուականէն ի վեր կը գլխաւորէ ազգային խումբը:

### ԱՄՆ Ոլիմպիական Կոմիտէն Կողմ Է «Փարիզ-2024»-ի Ռուսերու Մասնակցութեան

ԱՄՆ ոլիմպիական կոմիտէի ղեկավար Սիլվանա Լայոնս կողմ արտայայտուած է Ռուսաստանը ներկայացնող մարզիկներու՝ 2024 թուականին Փարիզի մէջ կայանալիք Ոլիմպիական խաղերու մասնակցութեանը:



Չուիցերիոյ Լոզան քաղաքի մէջ տեղի ունեցած է ոլիմպիական գագաթնաժողովը: Վերջնական հռչակագրին խօսուած է պաշտպանական միջոցներու վերանայման նախաձեռնութեան համընդհանուր աջակցութեան մասին, որ բաղկացած է ռուս եւ պելառուս մարզիկներուն թոյլ չտալու Ոլիմպիական խաղերուն մասնակցելէ: Միաժամանակ նշուած է, որ Ռուսաստանի եւ Պելառուսի դէմ պէտք է պատժամիջոցները ուժի մէջ մնան, որոնք կը ներառեն մարզիկներու ելոյթները առանց ազգային դրօշի եւ օրհներգի:

«Գուցէ ցաւալի է խոստովանիլ, բայց ռուսերու բացառումը Ոլիմպիական խաղերէն մեզ հետ կը մղէ, անոնց վերադարձը իսկապէս կարեւոր է (ոլիմպիական) շարժման համար», - Լայոնսի խօսքերը կը մէջբերէ The Wall Street Journal-ը: